

PoolWatcher

Guardian for Pool & Pond

1-6 **English**

7-12 **Português**

13-18 **Deutsch**

19-24 **Español**

25-30 **Nederlands**

31-34 **Français**





ENGLISH

Quick Start Guide

This quick start guide will help you to quickly set up your PoolWatcher (PW) and control its most important functions. Please read this guide carefully before putting the PW into operation to avoid operational errors.

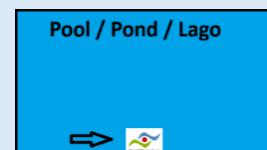
Preparation

- **Battery:** Fully charge the battery before using the PW for the first time (see page 4, §7 of the booklet).
- **Initial Setup:** Remove the PW from the box and ensure it has no transport damage.


Important: If the alarm is triggered unintentionally, you can cancel it at any time by pressing the silver button for approximately 4 seconds. The PW will then return to swimming mode.

Installation and Placement

1. **Secure the Cord:** Attach the included cord to the eyelet on the acrylic plate.
2. **Positioning:** Place the PW in the pool or pond. It should be positioned approximately halfway along the longest side of the pool/pond.
3. **Securing:** Use the cord to secure the PW to the edge of the pool or pond. Ensure there is approximately 20 cm of movement from the edge.



Operation and Monitoring

- **Activation:** Press the silver button for 5 seconds to wake the PW from transport/deep sleep mode.
- **Confirmation:** To confirm activation, the yellow LEDs  will flash twice and the alarm will sound twice (the PW starts in "swimming mode" with high sensitivity, Level 3).
- **Monitoring Mode:** When the water is calm, the PW will automatically switch to monitoring mode (indicated by a single alarm tone). This may take 4-5 minutes. PW will then begin monitoring the danger zone. **** To activate PoolWatcher manually: Press the black button once.****

Function Test

While in monitoring mode, perform a function test as follows:

- Fill a 10L household bucket with water.
- Drop it into the water from a height of approximately 1 meter at the point furthest from the PW.
- The PW should trigger the alarm within a maximum of 25 seconds.
- The alarm will sound for approximately 1 minute before turning off.
- **Note: Further alarms may occur due to continued water movement.**

Support and Information

Detailed information on all PW functions can be found on page 4 of the booklet.

For questions regarding operation or in the event of a malfunction, please contact our customer service during office hours (Mon-Fri 09:00-18:00).

We wish you safe times with your new PoolWatcher Gen2!

Your PoolWatcher Team

Phone: PT +351 926 517729 PT // DE +49 172 1805287 // email: info@poolwatcher.pro

For added safety, please perform regular function tests. In case of storms, severe weather, or heavy rain, please remove the PW from the water. The PW should be kept out of the reach of children and handled with care.

IMPORTANT NOTE: The PoolWatcher NEVER replaces the duty of supervision; it serves only as a supplementary safety measure.



ENGLISH Drowning is the second most common cause of accidental death among children

Utility Model protection No. 20 2010 010 943 4 (DPMA – German Patent & Trademark Office)

Uncompromising Safety

- **Reduction of false alarms through intelligent sensors:** Reliably distinguishes between harmless wind waves and an actual fall into the water.
- **24/7 Surveillance:** Works independently of the power grid thanks to long-lasting battery operation. Remains fully operational even during a power outage.
- **Immediate alarm:** In an emergency, it triggers a loud acoustic signal within seconds to gain valuable reaction time.
- **Robust design:** The UV-resistant and shatterproof housing withstands sun, chlorine, and weather for years of protection.

Extremely Simple Handling (Plug & Play)

- **No assembly required:** Simply place it on the water surface, the PoolWatcher Gen2 calibrates itself and becomes active immediately.
- **Low maintenance:** An automatic "low battery" warning signals in advance when battery charge is required.
- **Tamper-proof:** The absence of an external on/off switch prevents accidental deactivation by children at play, ensuring the system remains operational at all times.

Flexibility

- **For any type of water:** Whether a swimming pool, garden pond, koi pond, or natural lake—the protection works everywhere.
- **Independent of water level:** Works reliably even with fluctuating water levels or in edge zones (unlike fixed systems).

The Invisible Danger: Do Not Underestimate the Risks of Your Pool

Do you recognize this scenario? You enjoy the comfort of a pool or a pond at home while children or the elderly move around nearby. It seems like a safe environment, but it only takes a second of distraction for leisure to turn into tragedy. A misstep, a trip, or a child silently crawling to the edge... the risks are real and immediate.

The danger does not rest at night. Whether it is the silent curiosity of a child escaping into the garden or the risk of a guest (or even a partner) who, after a moment of celebration and relaxation, ends up falling into the water without anyone noticing. Often, overconfidence is our biggest mistake. It is easy to say, "I'm keeping an eye out, nothing will happen".

But reality is relentless. You can be the most attentive caregiver in the world, but a ringing phone or a brief interruption is enough for the unthinkable to happen. The numbers do not lie: how else to explain that every year, approximately 4,000 people worldwide lose their lives by drowning in their own pools? Do not wait for a scare. Your family's safety deserves more than just "attention"—it requires prevention.

Functionality and Applications

What makes the **PoolWatcher Gen2** unique is its innovative design, inspired by the precision engineering of oil platforms. This concept is where our great competitive advantage lies compared to any other device on the market. Thanks to its three support pillars, which submerge approximately 20 cm, the device achieves perfect stabilization on the water surface.

This stability is the critical factor for maximum reliability: the system is intelligent enough to ignore false alarms caused by wind or filtration systems, yet reacts with absolute precision when safety tolerances are exceeded. We believe that safety admits no failures. Therefore, the sensor technology of the PoolWatcher Gen2 is state-of-the-art. We invested two years in research and development, conducting exhaustive tests to ensure every electronic component meets the highest quality standards.

IMPORTANT NOTE: The PoolWatcher NEVER replaces the duty of supervision; it serves only as a supplementary safety measure.



ENGLISH

Boundless Versatility: The PoolWatcher Gen2 is not limited only to residential pools. It is the ideal solution for:

- **Family Safety:** Immediate detection of accidental falls (children and pets).
- **Lakes and Biopools:** Efficient protection in all types of water features.
- **Hotel Sector:** Monitoring against unauthorized use of leisure areas outside permitted hours.

State-of-the-Art Technology

The PoolWatcher Gen2 combines robust engineering with electronic intelligence in two high-performance units:

Ultra-Resistant Polyethylene Float

Designed with three star-shaped pillars that guarantee maximum stability at a depth of 20 cm. Its structure is virtually indestructible (impact-proof) and features total UV protection, ensuring extreme durability under the sun.

Intelligent Monitoring Core

The "brain" of the device is protected at the center of the float. Equipped with cutting-edge motion sensors and advanced microprocessors, it detects threats with high precision. It also features an automatic battery check system and a powerful siren, ensuring the danger alert is heard from a distance without fail.

Our high-performance partners in the fields of development & manufacturing



IMPORTANT NOTE: The PoolWatcher NEVER replaces the duty of supervision; it serves only as a supplementary safety measure.



ENGLISH


User Manual PoolWatcher (PW) Operating Modes

MM = Monitoring Mode: PW monitors the water surface and triggers an alarm in case of excessive movement.





SM = Swimming Mode: No alarm during water movement – PW automatically returns to MM once the water surface has calmed down.

SL = Sensitivity Level - SL1-low sensitivity / SL2-medium Sensitivity / SL3-high sensitivity



§ 1 - Activation from Delivery Mode (Deep Sleep)

- Press the silver button for 5 seconds.
- Yellow LEDs  will flash twice, and the alarm will beep twice.
- SM is now activated with high sensitivity, Level 3





§ 2 - Checking the Operating Mode and the Sensitivity Level (SL)

- Press the silver button for 1 second.
- **If the Green LEDs  flash: PW is in MM.**
The red LEDs  flash: 1x = low (SL1), 2x = medium (SL2), 3x = high (SL3).
- **If the Yellow LEDs  flash: PW is in SM.**
The red LEDs  flash: 1x = low (SL1), 2x = medium (SL2), 3x = high (SL3).

§ 2.1 Activating Programming Mode

- Press the silver button for approx. 3 seconds ( or  LEDs start flashing).
- The system is now in programming mode for 10 seconds.




§ 3 - Switching the Operating Mode

- Activate programming mode (see §2.1).
- To change modes press the silver button for 1 second (within the 10-second time window).
From MM to SM: LEDs change from green  to yellow  (wait 10 sec. - Confirmation: 2x flashes/beeps).
From SM to MM: LEDs change from yellow  to green  (wait 10 sec. - Confirmation: 1x flash/beep).



§ 4 - Setting the Sensitivity Level SL (only possible in SM)

- Activate SM (see § 3).
- Each press of the black button cycles the level upward (SL1 → SL2 → SL3, SL1 → SL2...).
- After 10 seconds without input, MM is activated with the new SL (Confirmation: 1x flash/beep).

§ 5 - LED Descriptions & Battery

- Red LEDs  : 1. Alarm triggered. / 2. Flashing every 120 seconds according to the set SL.
- Green LEDs  : Flashing interval every 120 sec in MM.
- Yellow LEDs  : Flashing interval every 120 sec in SM.
- Battery Low Warning: Fast double beep every 120 sec.+ Red LEDs flashing once. Charge the PW as quickly as possible (see §7).

§ 6 - Setting Delivery Mode / Deep Sleep

1. Press and hold the black button for approximately 7 seconds. The red  and yellow  LEDs begin to flash.
 2. When the LEDs stop flashing, PW is in Delivery Mode / Deep Sleep.
- > **WARNING: The device is now deactivated and no longer provides monitoring!**

§ 7 – Battery Low Warning / Charging the Battery

- Fast double beep every 120 sec.+ Red LEDs flashing once. Charge the PW as quickly as possible!
- Connect the USB charging cable to the charging pin on the underside of the PW.
- The red LED lights up during the charging process.
- If the charging LED flashes there is a battery error.
- When the charging LED turns-off the battery is charged.
- During charging, the PW enters delivery/deep sleep mode (activate with silver button).
- If the PW is not charged in time, it switches to Delivery mode/deep sleep.

§ 8 - To cancel a triggered alarm

- Press the silver button for 4 seconds. The alarm will be canceled and the PW will switch to SM mode.

NOTE: If the alarm is triggered 3 times in a row (e.g., due to strong winds), the PW automatically switches to SM. Once the water level calms down, the PW automatically switches back to MM.

IMPORTANT NOTE: The PoolWatcher NEVER replaces the duty of supervision; it serves only as a supplementary safety measure.



ENGLISH

Technical Details

The PoolWatcher Gen2 is IP65 rated, providing protection against dust and splash water.

Feature IP65	Protection Level
Against Dust	Dust-tight
Against Rain	No problem
Against Splash Water	No problem
Submersion	No, not protected against continuous immersion

Components

- Legs: Water- and UV-resistant PE (polyethylene)
- Support Plate: 4mm thick transparent acrylic glass plate
- Core: Water- and UV-resistant acrylic glass
- Battery: Intelligent battery with 3.7V / 5,000mAh
- Alarm: 85dB Piezo

Dimensions and Weight

- Height: 23cm
- Width: 39cm
- Weight: 1,800g

Colors



Warranty

Our quality promise: We are confident in the reliability of the PoolWatcher Gen2. Therefore, we offer a 2-year warranty from the date of purchase. This warranty covers the flawless functioning of the sensors and the material quality of the housing. Should a defect occur despite proper handling, we will ensure prompt repair or replacement.

IMPORTANT NOTE: The PoolWatcher NEVER replaces the duty of supervision; it serves only as a supplementary safety measure



ENGLISH

Frequently Asked Questions (Q&A) / Trouble shooting

1. What is the PoolWatcher Gen2 and what protection does it offer? The PoolWatcher Gen2 is an intelligent, floating alarm system specifically developed to protect against drowning accidents. It monitors the water surface 24/7 and triggers a loud acoustic signal within seconds if someone falls into the water.

2. What should I consider before the first startup? Before using the device, the battery must be fully charged. Additionally, the device should be checked for any transport damage after unpacking.

3. How do I put the PoolWatcher into operation? To wake the device from transport mode or deep sleep, press the silver button for five seconds. Successful activation is confirmed by the yellow LEDs flashing twice and two signal tones. The device then starts in "Swim Mode" with high sensitivity (Level 3).

4. Where is the ideal place for the device in the pool? The PoolWatcher should be placed approximately halfway along the longest side of the pool or pond. It is secured to the edge using the provided cord, leaving a range of motion of about 20 cm from the edge.

5. How does the system distinguish between wind waves and a real emergency? The device uses intelligent sensors and state-of-the-art microprocessors to precisely distinguish harmless movements, such as wind waves, from an actual fall into the water. This significantly reduces the risk of false alarms.

6. For which types of water is the device suitable? The system is highly flexible and suitable for swimming pools, garden ponds, Koi ponds, bio-pools, and even natural lakes. It works independently of the water level and is reliable even in peripheral areas.

7. Is the device safe from being operated by children? Yes, the PoolWatcher Gen2 is designed to be tamper-proof. It has no external on/off switch, which prevents children at play from accidentally turning the device off.

8. How can I ensure the device works correctly in an emergency? You can perform a function test: while in monitoring mode, drop a 10-liter bucket filled with water into the pool from a height of about one meter at the point furthest from the device. The alarm should trigger within a maximum of 25 seconds.

9. How will I be informed about the battery level? The device features an automatic battery control system. A "low battery" warning signals in good time when battery charging is necessary to ensure continuous operation.

10. How can I cancel an alarm if it was triggered unintentionally? If an alarm is triggered unintentionally, it can be cancelled at any time by pressing the silver button for approximately four seconds. The device will then activate the Swim Mode.

11. Why isn't there an app for controlling the functions of the PW? The PW is designed to be used by anyone at any time, without needing a mobile phone. Furthermore, more technology means a higher risk of errors. And most importantly: the PW is intended to be completely autonomous.

12. The PW doesn't trigger an alarm during the function test. Check if the PW is in alarm mode (see p. 4, §2).

13. The PW is constantly triggering false alarms. Check the sensitivity and reduce it if necessary (see p. 4, §4).

14. Which sensitivity level should I set? Under normal circumstances (light to moderate wind, quiet circulation system) we recommend sensitivity level 2. For indoor pools, you can also use level 3, and level 1 is recommended in strong winds.

IMPORTANT NOTE: The PoolWatcher NEVER replaces the duty of supervision; it serves only as a supplementary safety measure.



Português

Guia de Início Rápido

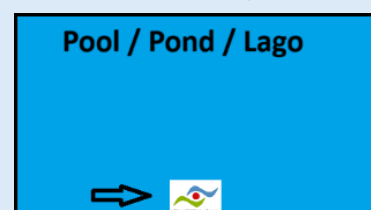
Este guia de início rápido ajuda-o a colocar o PoolWatcher (PW) em funcionamento de forma célere e a controlar as suas funções mais importantes.

Por favor, leia este guia atentamente antes de colocar o PW em funcionamento para evitar erros durante a operação!

- Primeiro, carregue a bateria completamente antes de utilizar o PW (consulte a página 10, §7 deste manual).
- Importante: Se o alarme disparar acidentalmente, pode cancelá-lo a qualquer momento pressionando o botão prateado durante aprox. 4 segundos. O PW regressará então ao modo de natação.

Primeira Colocação em Funcionamento

1. **Verificação:** Retire o PW da embalagem e certifique-se de que não apresenta danos de transporte.
2. **Preparação:** Fixe a corda fornecida no olhal da placa acrílica.
3. **Posicionamento:** Coloque o PW na piscina ou no lago, posicionando-o aproximadamente a meio do lado mais comprido.
4. **Fixação:** Prenda o PW à borda com a corda. Deve ser deixada uma folga de movimento de cerca de 20 cm em relação à borda.
5. **Ativação:** Pressione o botão prateado durante 5 segundos para despertar o PW do modo de transporte/suspensão profunda.
 - Como confirmação, os LEDs amarelos ● piscam 2x e o alarme soa 2x. O PW inicia no modo de natação com sensibilidade alta (Level 3).
6. **Monitorização Automática:** Com a água calma, o PW muda automaticamente para o modo de monitorização (ouve-se 1 sinal sonoro) e passa a vigiar a área de perigo. Isto pode demorar de 4 a 5 minutos. ****Para ativar o PoolWatcher manualmente: Prima o botão preto uma vez.****



Teste de Funcionamento

Realize este teste enquanto o PW estiver no modo de monitorização:

- Encha um balde doméstico de 10 litros com água.
- Deixe a balde cair no ponto mais distante do PW, a uma **altura de aprox. 1 metro**.
- O PW deverá disparar o alarme num período máximo de 25 segundos.
- O alarme soará durante cerca de 60 segundos antes de se desligar.
 - *Nota:* Podem ocorrer alarmes adicionais devido ao movimento contínuo da água.

Apoio ao Cliente e Informações

- Pode encontrar informações detalhadas sobre todas as funções na página 10 deste manual.
- Para questões ou avarias, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente durante o horário de expediente (Seg-Sex, 09:00-18:00).

Desejamos-lhe muita diversão e tempos seguros com o seu novo PoolWatcher Gen2.

A sua equipa PoolWatcher

Phone: PT +351 926 517729 PT // DE +49 172 1805287 // email: info@poolwatcher.pro

Para maior segurança, realize testes de funcionamento regularmente. Em caso de tempestades, condições meteorológicas severas ou chuva intensa, retire o aparelho da água. O aparelho deve ser mantido fora do alcance das crianças e manuseado com cuidado.

AVISO IMPORTANTE: O PoolWatcher NUNCA substitui a obrigação de vigilância, servindo apenas como uma proteção complementar.



Português

O afogamento é a segunda principal causa de morte acidental entre as crianças.

Modelo de utilidade protegido nº 20 2010 010 943 4 (DPMA – Instituto Alemão de Patentes e Marcas)

Segurança intransigente

- Menos alarmes falsos graças a sensores inteligentes: Distingue com precisão entre ondulações inofensivas causadas pelo vento e uma queda real na água.
- Monitorização 24 horas por dia, 7 dias por semana: Opera independentemente da rede elétrica graças à bateria de longa duração. Permanece totalmente funcional mesmo durante uma falha de energia.
- Alarme instantâneo: Em caso de emergência, um sinal sonoro alto é acionado em segundos para ganhar um tempo de reação valioso.
- Design robusto: A caixa resistente aos raios UV e à prova de quebra suporta o sol, o cloro e as intempéries, proporcionando anos de proteção.

Extremamente fácil de utilizar (plug & play)

- Sem necessidade de montagem: Basta colocá-lo à superfície da água – o PoolWatcher Gen2 calibra-se automaticamente e está pronto para utilização imediata.
- Baixa manutenção: Um aviso automático de bateria fraca alerta-o antecipadamente quando é necessária a troca da bateria.
- À prova de adulteração: A ausência de um interruptor de ligar/desligar externo impede a desativação acidental por crianças que brincam e garante o funcionamento contínuo.

Flexibilidade

- Para qualquer tipo de corpo de água: Seja uma piscina, um lago de jardim, um lago de carpas ou um lago natural – a proteção funciona em qualquer lugar.
- Independentemente do nível da água: Funcionamento fiável mesmo com níveis de água variáveis ou em zonas pouco profundas (ao contrário dos sistemas instalados permanentemente).

O perigo invisível: Não subestime os riscos da sua piscina.

Este cenário parece-lhe familiar? Está a desfrutar do conforto de uma piscina ou lago em casa enquanto crianças ou idosos estão por perto. Parece um ambiente seguro, mas até um segundo de desatenção pode transformar o momento de lazer numa tragédia. Um passo em falso, um tropeção ou uma criança que se aproxima silenciosamente da borda... os riscos são reais e imediatos.

O perigo nunca dorme — nem mesmo de noite. Seja a curiosidade silenciosa de uma criança que vagueia despercebida pelo jardim, ou o risco de um convidado (ou até mesmo o seu parceiro) cair à água após um momento de celebração e relaxamento, sem que ninguém dê por isso. Muitas vezes, o excesso de confiança é o nosso maior erro. É fácil dizer: "Vou ter cuidado, nada vai acontecer".

Mas a realidade é implacável. Pode ser a pessoa mais atenta do mundo — um telefonema ou uma breve distração são suficientes para que o impensável aconteça. Os números falam por si: como explicar, senão, o facto de cerca de 4.000 pessoas se afogarem nas suas próprias piscinas em todo o mundo todos os anos? Não espere por um momento de pânico. A segurança da sua família merece mais do que apenas "atenção" — exige prevenção.

Funcionalidades e Aplicações

O que torna o PoolWatcher Gen2 único é o seu design inovador, inspirado na engenharia de precisão das plataformas petrolíferas. É precisamente aí que reside a nossa vantagem competitiva decisiva sobre todos os outros dispositivos existentes no mercado. Graças aos seus três "pilares de suporte", que estão submersos a aproximadamente 20 cm na água, o dispositivo consegue um elevado grau de estabilização na superfície da água. Esta estabilidade é o factor crucial para a máxima fiabilidade. O sistema é suficientemente inteligente para ignorar alarmes falsos causados pelo vento ou pelos sistemas de filtragem, mas reage com elevada precisão assim que os limites de tolerância são excedidos. Acreditamos que a segurança não admite erros. É por isso que a tecnologia de sensores do PoolWatcher Gen2 é de última geração. Investimos dois anos em investigação e desenvolvimento e realizámos testes extensivos para garantir que cada componente eletrónico cumpre os mais elevados padrões de qualidade.



Português

Versatilidade ilimitada: O PoolWatcher Gen2 não se limita a piscinas privadas. É a solução ideal para:

- Segurança familiar: Detecção instantânea de quedas (crianças e animais de estimação).
- Lagos e piscinas naturais: Proteção eficaz em todos os tipos de água.
- Hotelaria: Monitorização da utilização de áreas de lazer fora do horário de funcionamento.

Tecnologia de ponta

O PoolWatcher Gen2 combina uma engenharia robusta com inteligência eletrónica em duas unidades de alto desempenho:

• Boia em polietileno altamente resistente

Concebida com três pilares de suporte em forma de estrela que garantem a máxima estabilidade a uma profundidade de imersão de 20 cm. A estrutura é praticamente indestrutível (resistente a impactos) e possui uma proteção UV completa, garantindo uma extrema durabilidade sob a luz solar.

• Núcleo de monitorização inteligente

O "cérebro" do dispositivo está alojado em segurança no centro da boia. Equipado com sensores de movimento de última geração e microprocessadores avançados, deteta riscos com a máxima precisão. Além disso, possui um sistema automático de monitorização da bateria e uma sirene potente que garante que o alarme é ouvido com clareza mesmo a uma distância maior.

Os nossos parceiros de alto desempenho nas áreas de desenvolvimento e fabric

R O T O M A T
rotomoulding

360imprimir

acriglobal
acrílicos, lda

RPP ELECTRONICS
PRODUCTION

TEUFEL
DESIGN



XTEC
TECNOLOGIA INDUSTRIAL

AVISO IMPORTANTE: O PoolWatcher NUNCA substitui a obrigação de vigilância, servindo apenas como uma proteção complementar.



Português

Manual de Instruções do PoolWatcher (PW) – Modos de Operação

- **MV = Modo de Vigilância:** O PW monitoriza a superfície da água e emite um alarme em caso de movimento excessivo.
- **MN = Modo de Natação:** Sem movimento excessivo da água – o PW regressa automaticamente ao MV assim que a superfície da água estiver novamente calma.
- **NS = Nível de sensibilidade** - NS1 - baixa sensibilidade / NS2 - sensibilidade média / NS3 - alta sensibilidade

§ 1 - Ativação a partir do modo de entrega / sono profundo

- Pressione o botão prata durante 5 segundos. Os LEDs amarelos ● piscam 2x e o alarme apitar 2x.
- O MN está ativado com sensibilidade alta (Level 3). Para ativar o PoolWatcher manualmente: Prima o botão preto uma vez.

§ 2 - Verificação do modo de operação e verificação da sensibilidade

- Pressione o botão prata durante **1 segundo**.
- **Quando os LEDs verdes ● acendem:** O PW está no modo MV.
Os LEDs vermelhos ● piscam: **1x** = baixa (NS1), **2x** = média (NS2), **3x** = alta (NS3).
- **Quando os LEDs amarelos ● acendem:** O PW está no modo MN.
Os LEDs vermelhos ● piscam: **1x** = baixa (NS1), **2x** = média (NS2), **3x** = alta (NS3).

§ 2.1 - Ativação do modo de programação

- Pressione o botão prata durante aprox. 3 segundos (os LEDs ● ou ● começarão a piscar).
- O sistema permanece no modo de programação durante **10 segundos**.

§ 3 - Alteração do modo de operação

1. Ative o modo de programação (ver § 2.1).
2. Pressione o botão prata durante **1 segundo** (dentro da janela de 10 segundos).

De MV para MN: Os LEDs mudam de verde ● para amarelo ● (aguarde 10 seg. - Confirmação: pisca/apita 2x).

De MN para MV: Os LEDs mudam de amarelo ● para verde ● (aguarde 10 seg. - Confirmação: pisca/apita 1x).

§ 4 - Ajustar o nível de sensibilidade (apenas possível no MN)

- Ative o modo MN (ver § 3).
- Cada pressão no botão preto altera o NS de forma ascendente (- NS1 -- NS2 --- NS3, - NS1-- NS2...).
- Após 10 segundos sem qualquer entrada, o modo MV é ativado com o novo NS (Confirmação: pisca/apita 1x).

§ 5 - Descrição dos LEDs & Bateria

- **LEDs vermelhos ●:** 1. Alarme acionado. / 2. Piscar a cada 120 segundos de acordo com o NS definido.
- **LEDs verdes ●:** Intervalo de intermitência a cada 120 segundos no modo MV.
- **LEDs amarelos ●:** Intervalo de intermitência a cada 120 segundos no modo MN.
- **Aviso de bateria:** Dois sinais sonoros rápidos a cada 120 segundos + LEDs vermelhos a piscar uma vez (Carregue o PW o mais rapidamente possível, ver § 7).

§ 6 - Configurar modo de entrega / sono profundo

- 1.º Pressione e mantenha pressionado o botão preto durante aproximadamente 7 segundos. Os LEDs vermelho ● e amarelo ● começarão a piscar.
- 2. Quando os LEDs pararem de piscar, o PW estará em modo de entrega / sono profunda.

AVISO: O dispositivo está agora desativado e já não oferece vigilância!

§ 7 - Aviso de bateria fraca / Carregamento da bateria

- Dois sinais sonoros rápidos a cada 120 segundos + LEDs vermelhos a piscar uma vez.
- Ligue o cabo de carregamento USB à porta de carregamento na parte inferior do PW.
- Durante o processo de carregamento, o LED vermelho permanece aceso.
- Se o LED de carregamento estiver a piscar, existe uma falha na bateria.
- Quando o LED de carregamento se apagar, a bateria estará totalmente carregada.
- Durante o carregamento, o PW entra no modo de entrega / sono profunda (active com o botão prata).
- Se o PW não for carregado a tempo, entrará no modo de entrega / sono profunda.

§ 8 – Cancelar alarme disparado

- Pressione o botão prateado durante 4 segundos. O alarme será cancelado e o PW mudará para o SM.

NOTA: Se o alarme for acionado 3 vezes seguidas no MV (por exemplo, devido a ventos fortes), o PW muda automaticamente para o MN. Assim que o nível da água acalmar, o PW regressa automaticamente ao MV.

AVISO IMPORTANTE: O PoolWatcher NUNCA substitui a obrigação de vigilância, servindo apenas como uma proteção complementar.



Português

Dados Técnicos

O PoolWatcher Gen2 possui certificação IP65, sendo protegido contra poeira e jatos de água.

Característica IP65	Nível de Proteção
Contra poeira	Totalmente estanque
Contra chuva	Sem problemas
Contra jatos de água	Sem problemas
Submersão	Não, sem proteção contra submersão permanente

Componentes

- Pernas: PE (polietileno) resistente a água e raios UV
- Placa de suporte: Placa de acrílico transparente de 4 mm de espessura
- Núcleo (Herz): Acrílico resistente a água e raios UV
- Bateria: Bateria inteligente de 3,7V / 5.000mAh
- Alarme: Piezo de 85dB

Dimensões e Peso

- Altura: 23 cm
- Largura: 39 cm
- Peso: 1.800_g

Cores



Garantia

A nossa promessa de qualidade: Confiamos na fiabilidade do PoolWatcher Gen2. Por isso, oferecemos uma garantia de 2 anos a partir da data de compra. Esta garantia cobre o funcionamento impecável dos sensores e a qualidade dos materiais da caixa. Caso ocorra algum defeito, mesmo com a utilização correta, garantimos a reparação ou a substituição imediata.

AVISO IMPORTANTE: O PoolWatcher NUNCA substitui a obrigação de vigilância, servindo apenas como uma proteção complementar.



Português

Perguntas Frequentes (Q&A) sobre o PoolWatcher Gen2

- 1. O que é o PoolWatcher Gen2 e que proteção oferece?** O PoolWatcher Gen2 é um sistema de alarme flutuante inteligente, desenvolvido especificamente para proteger contra acidentes por afogamento. Ele monitoriza a superfície da água 24 horas por dia e emite um sinal acústico alto em poucos segundos caso alguém caia na água.
- 2. O que devo observar antes da primeira colocação em funcionamento?** Antes de utilizar o aparelho, a bateria deve ser totalmente carregada. Além disso, após desembalar, o dispositivo deve ser verificado quanto a possíveis danos de transporte.
- 3. Como coloco o PoolWatcher em funcionamento?** Para despertar o aparelho do modo de transporte ou suspensão profunda (tiefschlaf), prima o botão prateado por 5 segundos. A ativação bem-sucedida é confirmada por dois lampejos dos LEDs amarelos e dois sinais sonoros. O aparelho inicia então no "Modo de Flutuação" com sensibilidade alta (Level 3).
- 4. Qual é o local ideal para o aparelho na piscina?** O PoolWatcher deve ser colocado aproximadamente a meio do lado mais comprido da piscina ou do lago. Ele é fixado à borda com o cabo fornecido, devendo ser deixada uma folga de movimento de cerca de 20 cm em relação à margem.
- 5. Como é que o sistema distingue entre ondas de vento e uma emergência real?** O aparelho utiliza sensores inteligentes e microprocessadores de última geração para distinguir com precisão movimentos inofensivos, como ondas causadas pelo vento, de uma queda real na água. Isso reduz significativamente o risco de falsos alarmes.
- 6. Para que tipos de massas de água o aparelho é adequado?** O sistema é muito flexível e adequado para piscinas, lagos de jardim, lagos de carpas (Koi), biopiscinas e até lagos naturais. Funciona independentemente do nível da água e é fiável mesmo em zonas marginais.
- 7. O aparelho é seguro contra o manuseamento por crianças?** Sim, o PoolWatcher Gen2 foi concebido para ser inviolável. Não possui um interruptor externo de ligar/desligar, o que evita que crianças a brincar desliguem o aparelho inadvertidamente.
- 8. Como posso garantir que o aparelho funciona corretamente em caso de emergência?** Pode realizar um teste de funcionamento: no modo de monitorização, deixe cair um balde de 10 litros cheio de água de uma altura de cerca de um metro, no ponto mais distante do aparelho. O alarme deve disparar no máximo em 25 segundos.
- 9. Como serei informado sobre o nível da bateria?** O aparelho possui um sistema automático de controlo de bateria. Um aviso de "bateria fraca" sinaliza atempadamente quando é necessária carregando da bateria, garantindo a continuidade do funcionamento.
- 10. Como posso cancelar um alarme se este for disparado involuntariamente?** Caso um alarme dispare sem necessidade, este pode ser cancelado a qualquer momento premindo o botão prateado durante cerca de quatro segundos. O aparelho regressa então automaticamente ao modo de flutuação.
- 11. Por que não existe um aplicativo para controlar as funções do PW?** O PW foi projetado para ser usado por qualquer pessoa, a qualquer momento, sem a necessidade de um Telemovel. Além disso, mais tecnologia significa maior risco de erros. E, mais importante, o PW foi projetado para ser completamente autónomo.
- 12. O PW não dispara um alarme durante o teste de funcionamento.** Verifique se o PW está no modo de alarme (consulte pág. 10, §2).
- 13. O PW está disparando alarmes falsos constantemente.** Verifique a sensibilidade e reduza-a, se necessário (consulte pág. 10, §4).
- 14. Qual nível de sensibilidade devo configurar?** Em circunstâncias normais (vento fraco a moderado, - 12 -istema de circulação silencioso), recomendamos o nível de sensibilidade 2. Para piscinas cobertas, você também pode usar o nível 3, e o nível 1 é recomendado em ventos fortes.

AVISO IMPORTANTE: O PoolWatcher NUNCA substitui a obrigação de vigilância, servindo apenas como uma proteção complementar.



DEUTSCH

Schnell-Start-Anleitung

Diese Schnellstartanleitung hilft Ihnen dabei, den **PoolWatcher Gen2 (PW)** zügig in Betrieb zu nehmen und die wichtigsten Funktionen zu steuern.

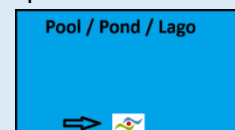
Bitte lesen Sie diese Schnell-Start-Anleitung zunächst aufmerksam durch bevor Sie den PW in Betrieb nehmen, um Fehler beim Betrieb zu vermeiden!

1. Wir empfehlen, zunächst den Akku komplett aufzuladen, bevor Sie den PW in Betrieb nehmen (siehe Seite 16, §7 dieses Booklets)

Wichtig: Sollte der Alarm auslösen, können Sie jederzeit durch Drücken des silbernen Tasters für ca. 4 Sekunden den Alarm abbrechen. Der PW geht dann in den Schwimmmodus.

2. Erste Inbetriebnahme

- Entnehmen Sie den PW aus dem Karton und vergewissern Sie sich, dass er keine Transportschäden hat.
- Setzen Sie den PW jetzt in den Pool/Teich. Platzieren Sie ihn etwa auf der Hälfte der längsten Pool-/ Teichseite.



- Befestigen Sie den PW mit der mitgelieferten Schnur am Becken-/ Teichrand. Dabei sollte ein Bewegungsspielraum von ca. 20cm zum Beckenrand gelassen werden.
- Drücken Sie den silbernen Taster für 5 Sekunden um den PW aus dem Transportmodus / Tiefschlaf zu wecken. Zur Bestätigung blinken die gelben LEDs ● 2x und der Alarmton ertönt 2x (der PW startet im **Schwimmmodus** mit hoher Empfindlichkeit, Level 3).
- Bei **ruhigem Wasser** schaltet der PW selbstständig in den Überwachungsmodus (Alarmton ertönt 1 mal) und überwacht ab dann den Gefahrenbereich (kann 4-5 Minuten dauern). **** PoolWatcher direkt manuel aktivieren: 1 x schwarzen Taster drücken.****
- Führen Sie nun **im Überwachungsmodus** einen Funktionstest durch: nehmen Sie hierfür einen 10L Haushaltseimer und füllen Sie diesen mit Wasser. Dann lassen Sie ihn an der am weitesten vom PW entfernten Stelle aus **ca. 1m Höhe** ins Wasser fallen. Der PW sollte nach max. 25 Sekunden Alarm auslösen.
- Der ausgelöste Alarm ertönt für ca. 60 Sekunden und schaltet dann ab. Es kann jedoch bei anhaltender Wasserbewegung zu weiteren Alarmen kommen.

Alle ausführlichen Informationen zu den Funktionen des PW finden Sie auf Seite 16 dieses Booklets.

Für Fragen zum Betrieb oder bei Fehlfunktionen rufen Sie gerne unseren Kundenservice während der Bürozeiten (Mo-Fr 09:00-18:00 Uhr) an.

Und nun viel Spaß und sichere Zeiten mit Ihrem neuen PoolWatcher Gen2.

Ihr PoolWatcher Team.

Phone: PT +351 926 517729 PT // DE +49 172 1805287 // email: info@poolwatcher.pro

Für mehr Sicherheit führen Sie bitte regelmäßig Funktionstests aus. Bei Sturm, Unwetter und Starkregen nehmen Sie den PW bitte aus dem Wasser. Der PW gehört nicht in Kinderhände und sollte pfleglich behandelt werden.

WICHTIGER HINWEIS: Der PoolWatcher ersetzt NIEMALS die Aufsichtspflicht, sondern dient lediglich als ergänzende Absicherung.



DEUTSCH Ertrinken ist die zweithäufigste Ursache für unfallbedingte Todesfälle bei Kindern

Gebrauchsmusterschutz Nr. 20 2010 010 943 4 (DPMA – Deutsches Patent- und Markenamt)

Kompromisslose Sicherheit

- Reduzierung von Fehlalarmen durch intelligente Sensoren: Zuverlässige Unterscheidung zwischen harmlosen Windwellen und einem tatsächlichen Sturz ins Wasser.
- 24/7-Überwachung: Funktioniert dank langlebigem Batteriebetrieb unabhängig vom Stromnetz. Bleibt auch bei Stromausfall voll einsatzfähig.
- Sofortiger Alarm: Im Notfall wird innerhalb von Sekunden ein lautes akustisches Signal ausgelöst, um wertvolle Reaktionszeit zu gewinnen.
- Robustes Design: Das UV-beständige und bruchsichere Gehäuse widersteht Sonne, Chlor und Witterung und bietet jahrelangen Schutz.

Extrem einfache Handhabung (Plug & Play)

- Keine Montage erforderlich: Einfach auf die Wasseroberfläche legen – der PoolWatcher Gen2 kalibriert sich selbst und ist sofort einsatzbereit.
- Wartungsarm: Eine automatische „Batterie schwach“-Warnung signalisiert rechtzeitig, wenn ein Batteriewechsel erforderlich ist.
- Manipulationssicher: Das Fehlen eines externen Ein-/Ausschalters verhindert ein unbeabsichtigtes Abschalten durch spielende Kinder und stellt den dauerhaften Betrieb sicher.

Flexibilität

- Für jede Art von Gewässer: Ob Swimmingpool, Gartenteich, Koiteich oder natürlicher See – der Schutz funktioniert überall.
- Unabhängig vom Wasserstand: Zuverlässige Funktion auch bei schwankendem Wasserstand oder in Randbereichen (im Gegensatz zu fest installierten Systemen).

Die unsichtbare Gefahr: Unterschätzen Sie nicht die Risiken Ihres Pools

Erkennen Sie dieses Szenario? Sie genießen den Komfort eines Pools oder Teichs zu Hause, während sich Kinder oder ältere Menschen in der Nähe aufhalten. Es wirkt wie eine sichere Umgebung, doch schon eine Sekunde der Unachtsamkeit kann aus Freizeit eine Tragödie machen. Ein Fehltritt, ein Stolpern oder ein Kind, das sich lautlos an den Rand schleicht ... die Risiken sind real und unmittelbar.

Die Gefahr schläft nicht – auch nicht nachts. Ob die stille Neugier eines Kindes, das sich unbemerkt in den Garten begibt, oder das Risiko eines Gastes (oder sogar des Partners), der nach einem Moment des Feierns und der Entspannung ins Wasser fällt, ohne dass es jemand bemerkt. Oft ist Übermut unser größter Fehler. Es ist leicht zu sagen: „Ich passe schon auf, es wird nichts passieren.“

Doch die Realität ist gnadenlos. Sie können der aufmerksamste Mensch der Welt sein – ein klingelndes Telefon oder eine kurze Ablenkung genügt, und das Unvorstellbare geschieht. Die Zahlen sprechen für sich: Wie sonst ließe sich erklären, dass jedes Jahr weltweit rund 4.000 Menschen in ihren eigenen Pools ertrinken? Warten Sie nicht auf einen Schreckmoment. Die Sicherheit Ihrer Familie verdient mehr als nur „Aufmerksamkeit“ – sie erfordert Prävention.

Funktionalität und Einsatzbereiche

Was den PoolWatcher Gen2 einzigartig macht, ist sein innovatives Design, inspiriert von der Präzisionstechnik von Ölplattformen. Genau hierin liegt unser entscheidender Wettbewerbsvorteil gegenüber allen anderen Geräten auf dem Markt. Dank seiner drei „Stützpfeiler“, die etwa 20 cm ins Wasser eintauchen, erreicht das Gerät eine hohe Stabilisierung auf der Wasseroberfläche. Diese Stabilität ist der entscheidende Faktor für maximale Zuverlässigkeit. Das System ist intelligent genug, um Fehlalarme durch Wind oder Filtersysteme zu ignorieren, reagiert jedoch mit hoher Präzision, sobald Toleranzgrenzen überschritten werden. Wir sind überzeugt, dass Sicherheit keine Fehler zulässt. Deshalb entspricht die Sensortechnologie des PoolWatcher Gen2 dem neuesten Stand der Technik. Wir haben zwei Jahre in Forschung und Entwicklung investiert und umfassende Tests durchgeführt, um sicherzustellen, dass jede elektronische Komponente höchsten Qualitätsstandards entspricht.



DEUTSCH

Grenzenlose Vielseitigkeit: Der PoolWatcher Gen2 ist nicht nur auf private Pools beschränkt.

Er ist die ideale Lösung für:

- Familiensicherheit: Sofortige Erkennung von Stürzen (Kinder und Haustiere).
- Teiche und Biopools: Effektiver Schutz in allen Arten von Gewässern.
- Hotellerie: Überwachung der Nutzung von Freizeitbereichen außerhalb der Öffnungszeiten.

Modernste Technologie

Der PoolWatcher Gen2 vereint robuste Ingenieurskunst mit elektronischer Intelligenz in zwei Hochleistungseinheiten:

- **Hochresistenter Polyethylen-Schwimmkörper**

Entwickelt mit drei sternförmigen Stützpfählern, die bei einer Eintauchtiefe von 20 cm maximale Stabilität gewährleisten. Die Struktur ist nahezu unzerstörbar (schlagfest) und verfügt über vollständigen UV-Schutz, was eine extreme Langlebigkeit unter Sonneneinstrahlung garantiert.

- **Intelligenter Überwachungskern**

Das „Gehirn“ des Geräts ist geschützt im Zentrum des Schwimmkörpers untergebracht. Ausgestattet mit modernsten Bewegungssensoren und fortschrittlichen Mikroprozessoren erkennt es Gefahren mit höchster Präzision. Zusätzlich verfügt es über ein automatisches Batteriekontrollsystem sowie eine leistungsstarke Sirene, die sicherstellt, dass der Alarm auch aus größerer Entfernung zuverlässig wahrgenommen wird.

Unsere leistungsstarken Partner aus den Bereichen Entwicklung & Herstellung

R O T O M A T
rotomoulding

360imprimir

acriglobal
acrílicos, lda

RPP ELECTRONICS
PRODUCTION

TEUFEL
DESIGN



XTEC
TECNOLOGIA INDUSTRIAL

WICHTIGER HINWEIS: Der PoolWatcher ersetzt NIEMALS die Aufsichtspflicht, sondern dient lediglich als ergänzende Absicherung.



DEUTSCH


Bedienungsanleitung PoolWatcher (PW) Betriebsmodi

ÜM = Überwachungsmodus: PW überwacht die Wasseroberfläche und schlägt bei zu starker Bewegung Alarm.





SM = Schwimmmodus: kein Alarm bei Wasserbewegung – PW kehrt automatisch in ÜM zurück, wenn die Wasseroberfläche wieder beruhigt ist.

ES = Empfindlichkeitsstufe - ES1-niedrige Empfindlichkeit / ES2- mittlere Empfindlichkeit / ES3- hohe Empfindlichkeit



§ 1 - Aktivierung aus dem Liefer- / Tiefschlafmodus

- Drücken Sie den silbernen Taster für 5 Sekunden.
- Gelbe LEDs  blinken 2 x, der Alarm piept 2x.
- Der PW befindet sich nun im SM mit hoher Empfindlichkeit, Level 3.

§ 2 - Überprüfung des Betriebsmodus und der Empfindlichkeitsstufe ES

- Drücken Sie den silbernen Taster für 1 Sekunde.
- **Wenn Grüne LEDs  leuchten:** PW ist im ÜM.
Die roten LEDs  blinken: **1x** = ES gering (ES1), **2x** = ES mittel (ES2), **3x** = ES hoch (ES3).
- **Wenn Gelbe LEDs  leuchten:** PW ist im SM.
Die roten LEDs  blinken: **1x** = ES gering (ES1), **2x** = ES mittel (ES2), **3x** = ES hoch (ES3).

§ 2.1 Aktivieren des Programmiermodus

- Drücken Sie den silbernen Taster für ca. 3 Sek. ( oder  LEDs beginnen zu blinken).
- Das System ist nun für 10 Sekunden im Programmiermodus.




§ 3 - Wechseln des Betriebsmodus - SM oder ÜM

1. Programmiermodus aktivieren (siehe § 2.1).
2. Zum Wechseln der Modi drücken Sie den silbernen Taster für 1 Sek. (innerhalb des 10 Sek. Zeitfenster).
Von ÜM zu SM: LEDs wechseln von Grün  zu Gelb  (10Sek warten-Bestätigung: 2x Blinken+2x Piepton).
Von SM zu ÜM: LEDs wechseln von Gelb  zu Grün  (10sek warten-Bestätigung: 1x Blinken+1x Piepton).



§ 4 - Empfindlichkeitsstufe einstellen (nur im SM möglich)

1. Aktivieren Sie den SM (siehe § 3).
2. Jedes Drücken des schwarzen Tasters wechselt die Empfindlichkeit aufsteigend (ES1 → ES2 → ES3, ES1 → ES2..)
3. Nach 10 Sek. ohne Eingabe wird der ÜM mit der neuen ES aktiviert (Bestätigung: 1x Blinken/Piepton).

§ 5 - LED-Beschreibungen & Akku

- **Rote LEDs  :** 1. Alarm ausgelöst. / 2. Blinken entsprechend der eingestellten ES alle 120 Sek.
- **Grüne LEDs  :** Blinkintervall alle 120 Sek. im ÜM.
- **Gelbe LEDs  :** Blinkintervall alle 120 Sek. im SM.
- **Akku-Warnung:** Schneller Doppelpiepton + Rote LEDs blinken 1x alle 120 Sek. (Laden Sie den PW schnellstmöglich, siehe § 7)

§ 6 - Liefermodus / Tiefschlaf einstellen

1. Drücken und halten Sie den schwarzen Taster für ca. 10 Sekunden. Rote  & Gelbe  LEDs beginnen zu blinken.
2. Blinken die LEDs nicht mehr, befindet sich der PW im Liefermodus / Tiefschlaf

WARNUNG: Das Gerät ist nun deaktiviert und bietet keine Überwachung mehr!

§ 7 - Warnung bei niedrigem Akkustand / Akku laden

- Doppeltöniger Signalton alle 120 Sekunden + rote LED blinkt einmal.
- Schließen Sie das USB-Ladekabel an den Ladeanschluss an der Unterseite des PW an.
- Die rote LED leuchtet während des Ladevorgangs.
- Blinkt die Lade-LED, liegt ein Akkufehler vor.
- Sobald die Lade-LED erlischt, ist der Akku geladen.
- Während des Ladens geht der PW in den Liefer- / Tiefschlafmodus (aktivieren mit blauem Taster)
- Sollte der PW nicht rechtzeitig aufgeladen werden, schaltet er in den Transportmodus/Tiefschlaf

§ 8 - Ausgelösten Alarm abbrechen

- Drücken Sie den silbernen Taster für 4 Sek. Der Alarm wird abgebrochen und der PW schaltet in den SM.

HINWEIS: Sollte im ÜM der Alarm 3 mal hintereinander ausgelöst werden (z.Bsp. durch starken Wind), schaltet der PW automatisch in den SM. Bei Wasserberuhigung schaltet der PW wieder automatisch in den ÜM



DEUTSCH

Technische Daten

Der PoolWatcher Gen2 ist nach IP65 Staub- und Spritzwasser geschützt.

Merkmale IP65

Gegen Staub	Absolut dicht
Gegen Regen	Problemlos
Gegen Spritzwasser	Problemlos
Untertauchen	Nein, kein Schutz gegen dauerhaftes Untertauchen

Bauteile

- Beine:** Wasser- und UV beständiges PE (Polyethylen)
- Trägerplatte:** 4mm starke transparente Acrylglasplatte
- Herz:** Wasser- und UV beständiges Acrylglas
- Akku:** intelligenter Akku mit 3,7V / 5.000mAh
- Alarm:** 85dB Piezo

Maße und Gewicht

- Höhe: 23cm
- Breite: 39cm
- Gewicht: 1.800gr



Farben

Blau



Grün



Weiß



Garantie

Unser Qualitätsversprechen: Wir sind von der Zuverlässigkeit des PoolWatcher Gen2 überzeugt. Daher gewähren wir Ihnen eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Diese Garantie umfasst die einwandfreie Funktion der Sensorik und die Materialbeschaffenheit des Gehäuses. Sollte trotz sachgemäßer Behandlung ein Defekt auftreten, sorgen wir für eine schnelle Instandsetzung oder Ersatz.

WICHTIGER HINWEIS: Der PoolWatcher ersetzt NIEMALS die Aufsichtspflicht, sondern dient lediglich als ergänzende Absicherung.



DEUTSCH

Häufig gestellte Fragen (Q&A) zum PoolWatcher Gen2

- 1. Was ist der PoolWatcher Gen2 und welchen Schutz bietet er?** Der PoolWatcher Gen2 ist ein intelligentes, schwimmendes Alarmsystem, das speziell zum Schutz vor Ertrinkungsunfällen entwickelt wurde. Es überwacht die Wasseroberfläche rund um die Uhr und löst bei einem Sturz ins Wasser innerhalb von Sekunden ein lautes akustisches Signal aus.
- 2. Was muss ich vor der ersten Inbetriebnahme beachten?** Bevor Sie den PoolWatcher Gen2 nutzen, muss der Akku vollständig aufgeladen werden. Zudem sollte der PoolWatcher Gen2 nach dem Auspacken auf mögliche Transportschäden überprüft werden.
- 3. Wie nehme ich den PoolWatcher in Betrieb?** Um den PoolWatcher Gen2 aus dem Transportmodus bzw. Tiefschlaf zu wecken, drücken Sie den silbernen Taster für 5 Sekunden. Die erfolgreiche Aktivierung wird durch zweimaliges Blinken der gelben LEDs und zwei Signaltöne bestätigt. Der PoolWatcher Gen2 startet dann im Schwimmmodus mit hoher Empfindlichkeit (Level 3).
- 4. Wo ist der ideale Platz für der PoolWatcher Gen2 im Pool?** Der PoolWatcher sollte etwa auf der Hälfte der längsten Seite des Pools oder Teichs platziert werden. Er wird mit der mitgelieferten Schnur am Rand befestigt, wobei ein Bewegungsspielraum von ca. 20 cm zum Beckenrand gelassen werden sollte.
- 5. Wie unterscheidet das System zwischen Windwellen und einem echten Notfall?** Der PoolWatcher Gen2 nutzt intelligente Sensoren und modernste Mikroprozessoren, um harmlose Bewegungen wie Windwellen präzise von einem tatsächlichen Sturz ins Wasser zu unterscheiden. Dies reduziert die Gefahr von Fehlalarmen erheblich.
- 6. Für welche Arten von Gewässern ist der PoolWatcher Gen2 geeignet?** Das System ist sehr flexibel und eignet sich für Swimmingpools, Gartenteiche, Koiteiche, Biopools und sogar natürliche Seen. Es funktioniert unabhängig vom Wasserstand und ist auch in Randbereichen zuverlässig.
- 7. Ist der PoolWatcher Gen2 sicher vor der Bedienung durch Kinder?** Ja, der PoolWatcher Gen2 ist manipulationssicher konstruiert. Er besitzt keinen externen Ein-/Ausschalter, was verhindert, dass spielende Kinder der PoolWatcher Gen2 unbeabsichtigt ausschalten.
- 8. Wie kann ich sicherstellen, dass der PoolWatcher Gen2 im Notfall korrekt funktioniert?** Sie können einen Funktionstest durchführen, indem Sie im Überwachungsmodus einen mit Wasser gefüllten 10-Liter-Eimer aus etwa einem Meter Höhe an der am weitesten entfernten Stelle ins Wasser fallen lassen. Der Alarm sollte nach spätestens 25 Sekunden auslösen.
- 9. Wie werde ich über den Batteriestand informiert?** Der PoolWatcher Gen2 verfügt über ein automatisches Batteriekontrollsystem. Eine „Batterie schwach“-Warnung signalisiert rechtzeitig, wann Laden der Batterie erforderlich ist, um den dauerhaften Betrieb sicherzustellen.
- 10. Wie kann ich einen Alarm abbrechen, falls er ungewollt ausgelöst wurde?** Sollte ein Alarm ungewollt auslösen, kann dieser jederzeit durch Drücken des silbernen Tasters für ca. vier Sekunden abgebrochen werden. Der PoolWatcher Gen2 kehrt danach automatisch in den Schwimmmodus zurück.
- 11. Warum gibt es keine App zur Steuerung der PW-Funktionen?** Der PW wurde so konzipiert, dass er jederzeit und von jedem ohne Mobiltelefon genutzt werden kann. Mehr Technologie birgt zudem ein höheres Fehlerrisiko. Und vor allem: Der PW ist für den autonomen Betrieb ausgelegt.
- 12. Der PW löst beim Funktionstest keinen Alarm aus.** Prüfen Sie, ob sich der PW im Alarmmodus befindet (siehe Seite 16, §2).
- 13. Der PW löst ständig Fehlalarme aus.** Prüfen Sie die Empfindlichkeit und reduzieren Sie diese gegebenenfalls (siehe Seite 16, §4).
- 14. Welche Empfindlichkeitsstufe sollte ich einstellen?** Unter normalen Umständen (leichter bis mäßiger Wind, ruhiges Zirkulationssystem) empfehlen wir Empfindlichkeitsstufe 2. Für Indoorpools können Sie auch Stufe 3 verwenden. Bei starkem Wind empfehlen wir Stufe 1.

WICHTIGER HINWEIS: Der PoolWatcher ersetzt NIEMALS die Aufsichtspflicht, sondern dient lediglich als ergänzende Absicherung.



Español

Guía de inicio rápido

Esta guía de inicio rápido le ayudará a poner en marcha rápidamente el PoolWatcher (PW) y a controlar sus funciones más importantes. Por favor, lea atentamente esta guía de inicio rápido antes de poner el PW en funcionamiento para evitar errores durante su uso.

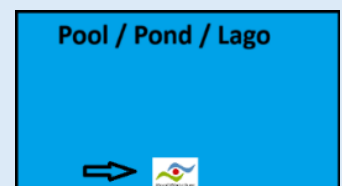
Preparación

- Batería: Cargue la batería por completo antes de poner en marcha el PW (ver página 22, §7 de este folleto).
- Inspección: Saque el PW de la caja y asegúrese de que no presenta daños de transporte.

Importante: Si la alarma se activa, puede cancelarla en cualquier momento presionando el pulsador plateado durante aproximadamente 4 segundos. El PW volverá entonces al modo de natación.

Primera puesta en marcha

1. Fijación: Fije el cordón suministrado a la argolla de la placa acrílica.
2. Ubicación: Coloque el PW en la piscina o estanque. Sitúelo aprox. a la mitad del lado más largo de la piscina o estanque.
3. Sujeción: Sujete el PW al borde de la piscina o estanque con el cordón suministrado. Debe dejarse un margen de movimiento de unos 20 cm respecto al borde.



Funcionamiento y Vigilancia

- Encendido: Presione el pulsador plateado durante 5 segundos para despertar al PW del modo de transporte / sueño profundo.
- Confirmación: Como confirmación, los LED amarillos ● parpadearán 2 veces y el tono de alarma sonará 2 veces (el PW se inicia en "modo de natación" con sensibilidad alta, Level 3).
- Modo de vigilancia: Con el agua en calma, el PW cambiará automáticamente al modo de vigilancia (el tono de alarma sonará 1 vez) y, a partir de ese momento, supervisará la zona de peligro. Esto puede tardar entre 4 y 5 minutos. ****Para activar PoolWatcher manualmente: Pulse el pulsador negro una vez.****

Prueba de funcionamiento

Realice una prueba de funcionamiento mientras esté en el modo de vigilancia:

- Tome un cubo doméstico de 10 litros y llénelo con agua.
- Déjelo caer al agua desde una altura de aprox. 1 metro en el punto más alejado del PW.
- El PW debería activar la alarma en un máximo de 25 segundos.
- La alarma activada sonará durante unos 60 segundos y luego se apagará.
- Nota: Pueden producirse más alarmas debido al movimiento continuo del agua.

Soporte e Información

Encontrará toda la información detallada sobre las funciones del PW en la página 22 de este folleto.

Para preguntas sobre el funcionamiento o en caso de averías, no dude en llamar a nuestro servicio de atención al cliente durante el horario de oficina (Lun-Vie 09:00-18:00 horas).

¡Le deseamos tiempos seguros con su nuevo PoolWatcher Gen2!

Su equipo de PoolWatcher

Phone: PT +351 926 517729 PT // DE +49 172 1805287 // email: info@poolwatcher.pro

Para mayor seguridad, realice pruebas de funcionamiento con regularidad. En caso de tormenta, mal tiempo o lluvia intensa, retire el PoolWatcher del agua. Manténgalo fuera del alcance de los niños y manipúlelo con cuidado.

NOTA IMPORTANTE: El PoolWatcher NUNCA sustituye la supervisión de un adulto, sino que solo sirve como medida de seguridad complementaria.



Español El ahogamiento es la segunda causa más frecuente de muerte por accidente en niños.

Protección de modelo de utilidad n.º 20 2010 010 943 4 (DPMA – Oficina Alemana de Patentes y Marcas).

Seguridad absoluta

- Reducción de falsas alarmas mediante sensores inteligentes: Distinción fiable entre las olas inofensivas provocadas por el viento y una caída real al agua.
- Monitoreo 24/7: Gracias al funcionamiento con baterías de larga duración, el sistema opera independientemente de la red eléctrica. Permanece totalmente operativo incluso en caso de apagón.
- Alarma inmediata: En caso de emergencia, se activa una fuerte señal acústica en cuestión de segundos para ganar un tiempo de reacción valioso.
- Diseño robusto: La carcasa resistente a los rayos UV y a los impactos soporta el sol, el cloro y la intemperie, ofreciendo protección durante años.

Manejo extremadamente sencillo (Plug & Play)

- Sin necesidad de montaje: Simplemente colóquelo sobre la superficie del agua; el PoolWatcher Gen2 se calibra automáticamente y está listo para usar de inmediato.
- Bajo mantenimiento: Una advertencia automática de "batería baja" indica a tiempo cuándo es necesario realizar un cambio de pilas.
- A prueba de manipulaciones: La ausencia de un interruptor externo de encendido/apagado evita la desconexión accidental por parte de niños jugando y garantiza un funcionamiento continuo.

Flexibilidad

- Para cualquier tipo de masa de agua: Ya sea una piscina, un estanque de jardín, un estanque de kois o un lago natural, la protección funciona en cualquier lugar.
- Independiente del nivel de agua: Funcionamiento fiable incluso con niveles de agua fluctuantes o en zonas periféricas (a diferencia de los sistemas de instalación fija).

La amenaza invisible: No subestime los riesgos de su piscina

¿Reconoce este escenario? Usted disfruta de la comodidad de una piscina o un estanque en casa, mientras hay niños o personas mayores cerca. Parece un entorno seguro, pero un solo segundo de descuido puede convertir el tiempo de ocio en una tragedia. Un traspíe, un tropiezo o un niño que se acerca sigilosamente al borde... los riesgos son reales e inmediatos.

El peligro no descansa, ni siquiera por la noche. Ya sea la curiosidad silenciosa de un niño que sale al jardín sin ser visto, o el riesgo de que un invitado (o incluso su pareja) caiga al agua tras un momento de celebración y relax sin que nadie se dé cuenta.

A menudo, el exceso de confianza es nuestro mayor error. Es fácil decir: "Estaré atento, no pasará nada". Pero la realidad es implacable. Puede ser la persona más atenta del mundo: una llamada telefónica o una breve distracción son suficientes para que ocurra lo inimaginable.

Las cifras hablan por sí solas: ¿De qué otra forma se explicaría que cada año mueran ahogadas unas 4.000 personas en sus propias piscinas en todo el mundo? No espere a que ocurra un susto. La seguridad de su familia merece más que solo "atención": requiere prevención.

Funcionalidad y áreas de aplicación

Lo que hace que el PoolWatcher Gen2 sea único es su diseño innovador, inspirado en la ingeniería de precisión de las plataformas petrolíferas. Aquí reside nuestra ventaja competitiva decisiva frente a todos los demás dispositivos del mercado. Gracias a sus tres "pilares de apoyo", que se sumergen unos 20 cm en el agua, el dispositivo logra una alta estabilización sobre la superficie. Esta estabilidad es el factor determinante para la máxima fiabilidad. El sistema es lo suficientemente inteligente como para ignorar las falsas alarmas causadas por el viento o los sistemas de filtrado, pero reacciona con alta precisión en cuanto se superan los límites de tolerancia. Estamos convencidos de que la seguridad no permite errores. Por ello, la tecnología de sensores del PoolWatcher Gen2 representa el estado de la técnica. Hemos invertido dos años en investigación y desarrollo, realizando pruebas exhaustivas para asegurar que cada componente electrónico cumpla con los más altos estándares de calidad.



Español Versatilidad ilimitada: El PoolWatcher Gen2 no se limita a piscinas privadas

Es la solución ideal para:

- Seguridad familiar: Detección instantánea de caídas (niños y mascotas).
- Estanques y piscinas naturales: Protección eficaz en todo tipo de aguas.
- Hoteles: Monitoreo del uso de áreas recreativas fuera del horario de apertura.

Tecnología de vanguardia

El PoolWatcher Gen2 combina ingeniería robusta con inteligencia electrónica en dos unidades de alto rendimiento:

- **Flotador de polietileno de alta resistencia**

Diseñado con tres pilares de soporte en forma de estrella que garantizan la máxima estabilidad a una profundidad de inmersión de 20 cm. La estructura es prácticamente indestructible (resistente a impactos) y cuenta con protección UV completa, lo que garantiza una durabilidad extrema bajo la luz solar.

- **Núcleo de monitoreo inteligente**

El "cerebro" del dispositivo está protegido en el centro del flotador. Equipado con sensores de movimiento de última generación y microprocesadores avanzados, detecta peligros con la máxima precisión. Además, cuenta con un sistema automático de monitoreo de batería y una potente sirena que garantiza que la alarma se escuche con fiabilidad incluso a distancia.

Nuestros socios de alto rendimiento en desarrollo y fabricación



NOTA IMPORTANTE: El PoolWatcher NUNCA sustituye la supervisión de un adulto, sino que solo sirve como medida de seguridad complementaria.



Español Instrucciones de funcionamiento de PoolWatcher (PW) - Modos de funcionamiento

MM = Modo de monitorización: PW monitoriza la superficie del agua y activa una alarma si hay movimiento excesivo.

MN = Modo de natación: No suena la alarma si hay movimiento en el agua. PW vuelve automáticamente al modo MM cuando la superficie del agua vuelve a estar en calma.

NS = Nivel de sensibilidad: NS1 - Sensibilidad baja / NS2 - Sensibilidad media / NS3 - Sensibilidad alta

§ 1 - Activación desde el modo de entrega / sueño profundo

- Pulse el botón plateado durante 5 segundos.
- Los LED amarillos ● parpadearán dos veces y la alarma suena dos veces.
MN está activado con sensibilidad alta, Level 3

§ 2 - Comprobación del modo de funcionamiento y comprobación del nivel de sensibilidad (NS)

- Pulse el botón plateado durante 1 segundo.
- **Cuando los LED verdes ● se encienden:** PW está en modo MM.
Los LED rojos ● se encienden: 1 vez = baja (NS1), 2 veces = media (NS2), 3 veces = alta (NS3).
- **Cuando los LED amarillos ● se encienden:** PW está en modo MN.
Los LED rojos ● se encienden: 1 vez = baja (NS1), 2 veces = media (NS2), 3 veces = alta (NS3).

§ 2.1 Activación del modo de programación

- Pulse el botón plateado durante aproximadamente 3 segundos (los LED ● o ● se encienden).
- El sistema estará en modo de programación durante 10 segundos.

§ 3 - Cambio de modos de funcionamiento

1. Active el modo de programación (véase la Sección 2.1).
2. Para cambiar de modo, pulse el botón plateado durante 1 segundo (dentro del intervalo de 10 segundos).
3. De MM a MN: Los LED cambian de verde ● a amarillo ● (espera 10 seg. confirmación: 2 parpadeos + 2 pitidos).
4. De MN a MM: Los LED cambian de amarillo ● a verde ● (espera 10 seg. confirmación: 1 parpadeo + 1 pitido).

§ 4 - Ajuste del nivel de sensibilidad (solo posible en el MN)

1. Active el MN (véase la Sección 3).
2. Cada pulsación del botón negro aumenta el nivel de sensibilidad (NS1 → NS2 → NS3, NS1 → NS2...).
3. Tras 10 segundos sin pulsar nada, el MM se activará con el nuevo NS (confirmación: 1 vez parpadeo /pitido).

§ 5 - Descripción de los LED y batería

- LED rojos ● : 1. Alarma activada. / 2. Parpadeo cada 120 segundos según el NS configurado
- LED verdes ● : Intervalo de parpadeo cada 120 segundos en MM.
- LED amarillos ● : Intervalo de parpadeo cada 120 segundos en MN.
- Advertencia de batería baja: Doble pitido rápido + 1x LEDs rojos cada 120 seg.. (Cargue el PW lo antes posible, consulte el § 7)

§ 6 - Configuración del modo de entrega / sueño profundo

1. Mantenga pulsado el botón negro durante aproximadamente 7 segundos. Los LED rojo ● y amarillo ● comenzarán a parpadear.
2. Cuando los LED dejen de parpadear, el PW estará en modo de entrega / sueño profundo.

ADVERTENCIA: El PW está desactivado y ya no ofrece monitorización.

§ 7 - Advertencia de batería baja / Cargar batería

- Pitido de doble tono cada 120 segundos + el LED rojo parpadea una vez.
- Conecte el cable de carga USB al puerto de carga en la parte inferior del Powerwall.
- El LED rojo se iluminará durante la carga. Si el LED de carga parpadea, hay un fallo en la batería.
- Una vez que el LED de carga se apaga, la batería está completamente cargada.
- Durante la carga, el PW entra en modo de entrega / sueño profundo (se activa con el botón plateado).
- Si el PW no se recarga a tiempo, pasará al modo de transporte/suspensión profunda.

§ 8 - Para cancelar una alarma activada

- Presione el botón plateado durante 4 segundos. La alarma se cancelará y el PW cambiará al modo MN.

NOTA: Si la alarma se activa tres veces seguidas durante el modo de transporte (por ejemplo, debido a fuertes vientos), el PW pasará automáticamente al MN. Una vez que el nivel del agua se estabilice, el PW volverá automáticamente al MM.



Español

Datos Técnicos

El PoolWatcher Gen2 cuenta con la certificación IP65 de protección contra el polvo y las salpicaduras de agua.

Característica IP65	Nivel de protección
Contra el polvo	Totalmente estanco
Contra la lluvia	Sin problemas
Contra salpicaduras	Sin problemas
Inmersión	No, no tiene protección contra la inmersión permanente

Componentes

- Patas: PE (polietileno) resistente al agua y a los rayos UV
- Placa de soporte: Placa de vidrio acrílico transparente de 4 mm de espesor
- Núcleo: Vidrio acrílico resistente al agua y a los rayos UV
- Batería: Batería inteligente de 3,7 V / 5.000 mAh
- Alarma: Piezo de 85 dB

Dimensiones y peso

- Altura: 23 cm
- Anchura: 39 cm
- Peso: 1.800 g

Colores



Garantía

Nuestro compromiso de calidad: Confiamos en la fiabilidad del Poolwatcher. Por ello, ofrecemos una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre el correcto funcionamiento de los sensores y la calidad de los materiales de la carcasa. Si, a pesar de un uso adecuado, se produjera algún defecto, nos aseguraremos de repararlo o sustituirlo rápidamente.

NOTA IMPORTANTE: El PoolWatcher NUNCA sustituye la supervisión de un adulto, sino que solo sirve como medida de seguridad complementaria.



Español

Preguntas frecuentes (Q&A) sobre el PoolWatcher Gen2

- 1. ¿Qué es el PoolWatcher Gen2 y qué protección ofrece?** El PoolWatcher Gen2 es un sistema de alarma flotante inteligente diseñado específicamente para proteger contra accidentes por ahogamiento. Monitorea la superficie del agua las 24 horas del día y activa una fuerte señal acústica en cuestión de segundos si alguien cae al agua.
- 2. ¿Qué debo tener en cuenta antes de la primera puesta en marcha?** Antes de utilizar el PoolWatcher Gen2, la batería debe estar completamente cargada. Además, se debe revisar el PoolWatcher Gen2 tras sacarlo del embalaje para detectar posibles daños de transporte.
- 3. ¿Cómo pongo en funcionamiento el PoolWatcher?** Para activar el PoolWatcher Gen2 desde el modo de transporte o de sueño profundo, presione el botón plateado durante 5 segundos. La activación exitosa se confirma mediante dos parpadeos de los LED amarillos y dos señales acústicas. El PoolWatcher Gen2 se inicia entonces en el Modo de natación con una sensibilidad alta.
- 4. ¿Cuál es el lugar ideal para colocar el PoolWatcher Gen2 en la piscina?** El PoolWatcher debe colocarse aproximadamente en la mitad del lado más largo de la piscina o estanque. Se sujeta al borde con la cuerda suministrada, dejando un margen de movimiento de unos 20 cm respecto al borde del vaso.
- 5. ¿Cómo distingue el sistema entre el oleaje por viento y una emergencia real?** El PoolWatcher Gen2 utiliza sensores inteligentes y microprocesadores de última generación para distinguir con precisión los movimientos inofensivos, como las olas del viento, de una caída real al agua. Esto reduce considerablemente el riesgo de falsas alarmas.
- 6. ¿Para qué tipos de cuerpos de agua es adecuado el PoolWatcher Gen2?** El sistema es muy flexible y es apto para piscinas, estanques de jardín, estanques de kois, biopiscinas e incluso lagos naturales. Funciona independientemente del nivel del agua y es fiable incluso en las zonas periféricas.
- 7. ¿Es el PoolWatcher Gen2 seguro frente a la manipulación por parte de niños?** Sí, el PoolWatcher Gen2 tiene un diseño a prueba de manipulaciones. No posee un interruptor de encendido/apagado externo, lo que evita que los niños apaguen el PoolWatcher Gen2 accidentalmente mientras juegan.
- 8. ¿Cómo puedo asegurarme de que el PoolWatcher Gen2 funciona correctamente en caso de emergencia?** Puede realizar una prueba de funcionamiento dejando caer un cubo de 10 litros lleno de agua desde una altura de aproximadamente un metro en el punto más alejado del agua mientras está en modo de vigilancia. La alarma debería activarse, a más tardar, después de 25 segundos.
- 9. ¿Cómo se me informa sobre el estado de la batería?** El PoolWatcher Gen2 cuenta con un sistema automático de control de batería. Una advertencia de "batería baja" indica a tiempo cuándo es necesario cargar la batería para garantizar el funcionamiento continuo.
- 10. ¿Cómo puedo cancelar una alarma si se activó de forma involuntaria?** Si una alarma se activa de forma no deseada, puede cancelarse en cualquier momento presionando el botón plateado durante unos 4 segundos. Tras esto, el PoolWatcher Gen2 vuelve automáticamente al modo de natación.
- 11. ¿Por qué no hay una aplicación para controlar las funciones del PW?** El PW fue diseñado para usarse en cualquier momento, por cualquier persona, sin necesidad de un teléfono móvil. Cuanta más tecnología se utilice, mayor será el riesgo de errores. Y, sobre todo, el PW está diseñado para funcionar de forma autónoma.
- 12. El PW no activa la alarma durante la prueba de funcionamiento.** Compruebe si el PW está en modo de alarma (consulte la página 22, sección 2).
- 13. El PW activa constantemente falsas alarmas.** Compruebe la sensibilidad y redúzcala si es necesario (consulte la página 22, sección 4).
- 14. ¿Qué nivel de sensibilidad debo configurar?** En condiciones normales (viento ligero a moderado, sistema de circulación tranquilo), recomendamos el nivel de sensibilidad 2. Para piscinas cubiertas, también puede usar el nivel 3. Con vientos fuertes, recomendamos el nivel 1.

NOTA IMPORTANTE: El PoolWatcher NUNCA sustituye la supervisión de un adulto, sino que solo sirve como medida de seguridad complementaria.



Nederlands

Snelstartgids

Deze snelstartgids helpt u om de PoolWatcher (PW) snel in gebruik te nemen en de belangrijkste functies te bedienen. Lees deze snelstartgids eerst aandachtig door voordat u de PW in gebruik neemt om fouten tijdens het gebruik te voorkomen!

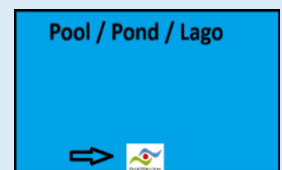
Vorbereiding

- Accu: Laad eerst de accu volledig op voordat u de PW in gebruik neemt (zie pagina 28, §7 van dit boekje).
- Eerste ingebruikname: Haal de PW uit de doos en controleer of er geen transportschade is.

Belangrijk: Mocht het alarm ongewenst afgaan, dan kunt u het alarm op elk gewenst moment annuleren door de zilveren knop gedurende ca. 4 seconden ingedrukt te houden. De PW keert dan terug naar de zwemmodus.

Installatie en Plaatsing

1. Bevestig het koord: Bevestig nu het meegeleverde koord aan het oog van de acrylplaat.
2. Positionering: Plaats de PW nu in het zwembad of de vijver. Plaats hem ongeveer halverwege de langste zijde van het zwembad of de vijver.



3. Vastzetten: Bevestig de PW met het meegeleverde koord aan de rand van het bad of de vijver. Daarbij moet een bewegingsruimte van ca. 20 cm tot de rand van het bad worden gelaten.

Bediening en Bewaking

- Activeren: Druk 5 seconden op de zilveren knop om de PW uit de transportmodus / diepe slaap te halen.
- Bevestiging: Ter bevestiging knipperen de gele leds ● 2x en klinkt het alarmsignaal 2x (de PW start in de "zwemmodus" met hoge gevoeligheid, Level 3).
- Bewakingsmodus: Bij rustig water schakelt de PW automatisch over naar de bewakingsmodus (het alarmsignaal klinkt 1 keer) en bewaakt vanaf dat moment de gevarezone. Dit kan 4-5 minuten duren.
****Om PoolWatcher handmatig te activeren: druk één keer op de zwarte knop.****

Functietest

Voer in de bewakingsmodus een functietest uit:

- Neem hiervoor een huishoudemmer van 10 liter en vul deze met water.
- Laat deze vervolgens op de plek die het verst van de PW verwijderd is vanaf ca. 1 meter hoogte in het water vallen.
- De PW moet na maximaal 25 seconden het alarm activeren.
- Het geactiveerde alarm klinkt gedurende ca. 60 seconden en schakelt dan uit.
- Let op: Er kunnen door de aanhoudende waterbeweging nog meer alarmen volgen.

Ondersteuning en Informatie

Alle uitgebreide informatie over de functies van de PW vindt u op pagina 28 van dit boekje.

Voor vragen over het gebruik of bij storingen kunt u tijdens kantooruren (ma-vr 09:00-18:00 uur) contact opnemen met onze klantenservice.

Veel plezier en veilige tijden gewenst met uw nieuwe PoolWatcher Gen2!

Uw PoolWatcher-Team

Phone: PT +351 926 517729 PT // DE +49 172 1805287// email: info@poolwatcher.pro

Voer voor extra veiligheid regelmatig functietests uit. Verwijder de waterscooter uit het water bij storm, slecht weer of hevige regen. Houd de waterscooter buiten het bereik van kinderen en ga er voorzichtig mee om.

BELANGRIJKE OPMERKING: De PoolWatcher vervangt NOOIT de toezichtsplicht, maar dient enkel als aanvullende beveiliging.



Nederlands

Verdrinking is de tweede belangrijkste doodsoorzaak bij kinderen

Gebruiksmodel bescherming nr. 20 2010 010 943 4 (DPMA – Duits Octrooi- en Merkenbureau)

Compromisloze veiligheid

- Minder valse alarmen dankzij intelligente sensoren: Maakt betrouwbaar onderscheid tussen onschadelijke windgolven en een daadwerkelijke val in het water.
- 24/7 bewaking: Werkt onafhankelijk van het elektriciteitsnet dankzij een lange batterijduur. Blijft volledig functioneel, zelfs bij stroomuitval.
- Direct alarm: In geval van nood wordt binnen enkele seconden een luid geluidssignaal geactiveerd, waardoor waardevolle reactietijd wordt gewonnen.
- Robuust ontwerp: De UV-bestendige en onbreekbare behuizing is bestand tegen zon, chloor en weersinvloeden en biedt jarenlange bescherming.

Extreem eenvoudig in gebruik (plug & play)

- Geen montage nodig: Plaats hem gewoon op het wateroppervlak – de PoolWatcher Gen2 kalibreert zichzelf en is direct klaar voor gebruik.
- Weinig onderhoud: Een automatische waarschuwing voor een bijna lege batterij waarschuwt u tijdig wanneer de batterij vervangen moet worden.
- Beveiligd tegen manipulatie: De afwezigheid van een externe aan/uit-schakelaar voorkomt onbedoelde deactivering door spelende kinderen en garandeert een continue werking.

Flexibiliteit

- Voor elk type water: Of het nu een zwembad, tuinvijver, koivijver of natuurlijk meer is – de beveiliging werkt overal.
- Ongeacht het waterpeil: Betrouwbare werking, zelfs bij wisselende waterstanden of in ondiepe gedeelten (in tegenstelling tot permanent geïnstalleerde systemen).

Het onzichtbare gevaar: Onderschat de risico's van uw zwembad niet.

Klinkt dit scenario u bekend? U geniet van het comfort van een zwembad of vijver thuis, terwijl er kinderen of ouderen in de buurt zijn. Het lijkt een veilige omgeving, maar zelfs een seconde onoplettendheid kan uw vrije tijd in een tragedie veranderen. Een misstap, een struikelpartij of een kind dat stilletjes naar de rand sluipt... de risico's zijn reëel en direct.

Gevaar slaapt nooit – zelfs niet 's nachts. Of het nu de stille nieuwsgierigheid is van een kind dat ongemerkt de tuin in dwaalt, of het risico dat een gast (of zelfs je partner) na een moment van feest en ontspanning in het water valt zonder dat iemand het merkt. Vaak is overmoed onze grootste fout. Het is makkelijk om te zeggen: "Ik zal voorzichtig zijn, er zal niets gebeuren."

Maar de realiteit is meedogenloos. Je kunt de meest oplettende persoon ter wereld zijn – een rinkelende telefoon of een korte afleiding is genoeg, en het ondenkbare kan gebeuren. De cijfers spreken voor zich: hoe kun je anders verklaren dat er wereldwijd jaarlijks zo'n 4000 mensen verdrinken in hun eigen zwembad? Wacht niet tot er paniek ontstaat. De veiligheid van je gezin verdient meer dan alleen "oplettendheid" – het vereist preventie.

Functionaliteit en toepassingen

Wat de PoolWatcher Gen2 uniek maakt, is het innovatieve ontwerp, geïnspireerd op de precisietechniek van olieplatformen. Precies hierin schuilt ons doorslaggevende concurrentievoordeel ten opzichte van alle andere apparaten op de markt. Dankzij de drie "steunpilaren", die ongeveer 20 cm in het water verzonken zijn, bereikt het apparaat een hoge mate van stabiliteit op het wateroppervlak. Deze stabiliteit is cruciaal voor maximale betrouwbaarheid. Het systeem is intelligent genoeg om valse alarmen veroorzaakt door wind of filtersystemen te negeren, maar reageert tegelijkertijd zeer nauwkeurig zodra de tolerantiegrenzen worden overschreden. Wij geloven dat veiligheid geen ruimte voor fouten laat. Daarom is de sensortechnologie van de PoolWatcher Gen2 state-of-the-art. We hebben twee jaar geïnvesteerd in onderzoek en ontwikkeling en uitgebreide tests uitgevoerd om ervoor te zorgen dat elk elektronisch onderdeel Valdet aan de hoogste kwaliteitsnormen.

BELANGRIJKE OPMERKING: De PoolWatcher vervangt NOOIT de toezichtsplicht, maar dient enkel als aanvullende beveiliging.



Nederlands

Grenzeloze veelzijdigheid: De PoolWatcher Gen2 is niet beperkt tot privézwembaden.

Het is de ideale oplossing voor:

- Veiligheid van het gezin: Directe detectie van vallen (kinderen en huisdieren).
- Vijvers en natuurlijke zwembaden: Effectieve bescherming in alle soorten water.
- Horeca: Monitoring van het gebruik van recreatiegebieden buiten openingstijden.

State-of-the-art technologie

De PoolWatcher Gen2 combineert robuuste constructie met elektronische intelligentie in twee hoogwaardige onderdelen:

- **Zeer resistente polyethyleen drijver**

Ontworpen met drie stervormige steunpilaren die maximale stabiliteit garanderen bij een onderdompelingsdiepte van 20 cm. De structuur is vrijwel onverwoestbaar (slagvast) en biedt volledige UV-bescherming, wat extreme duurzaamheid in zonlicht garandeert.

- **Intelligente monitoringkern**

Het "brein" van het apparaat bevindt zich in het midden van de drijver. Uitgerust met geavanceerde bewegingssensoren en microprocessors detecteert het gevaar met de hoogste precisie. Daarnaast beschikt het over een automatisch batterijbewakingssysteem en een krachtige sirene die ervoor zorgt dat het alarm ook vanaf een grotere afstand betrouwbaar te horen is.

Onze hoogwaardige partners op het gebied van ontwikkeling en productie



BELANGRIJKE OPMERKING: De PoolWatcher vervangt NOOIT de toezichtsplicht, maar dient enkel als aanvullende beveiliging.



Nederlands

Gebruiksaanwijzing PoolWatcher (PW) Bedrijfsmodi

BM = Bewakingsmodus: PW bewaakt het wateroppervlak en slaat alarm bij te sterke beweging.

ZM = Zwemmodus: geen alarm bij waterbeweging – PW keert automatisch terug naar de BM wanneer het wateroppervlak weer tot rust is gekomen.

GS = Gevoeligheidsniveau: GS1 - lage gevoeligheid / GS2 - gemiddelde gevoeligheid / GS3 - hoge gevoeligheid

§ 1 - Activering vanuit de leveringsmodus (diepe slaap)

- Druk 5 seconde op de zilveren knop
- De gele LED's ● knipperen twee keer, het alarm piept twee keer.
- ZM is geactiveerd met hoge gevoeligheid, Level 3

§ 2 - Controle van de bedrijfsmodus en controle van de gevoeligheidsniveau (GS)

- Druk gedurende 1 seconde op de zilveren knop.
- **Groene leds ● knipperen:** PW staat in de BM.
De rode leds ● knipperen: **1x** = laag (GS1), **2x** = gemiddeld (GS2), **3x** = hoog (GS3).
- **Gele leds ● knipperen:** PW staat in de ZM.
De rode leds ● knipperen: **1x** = laag (GS1), **2x** = gemiddeld (GS2), **3x** = hoog (GS3).

§ 2.1 Activeren van de programmeermodus

- Druk gedurende ca. 3 sec. op de zilveren knop (● of ● LED's beginnen te knipperen).
- Het systeem bevindt zich nu gedurende 10 seconden in de programmeermodus.

§ 3 - Omschakelen van de bedrijfsmodus

- Activeer de programmeermodus (zie § 2.1).
- Druk gedurende 1 sec. op de zilveren knop (binnen het tijdsvenster van 10 sec.).
- **Van BM naar ZM:** Leds veranderen van groen ● naar geel ● (wacht 10sec - bevestiging: 2x knipperen/pieptoon).
- **Van ZM naar BM:** Leds veranderen van geel ● naar groen ● (wacht 10sec - bevestiging: 1x knipperen/pieptoon).

§ 4 - Gevoeligheidsniveau instellen (alleen mogelijk in ZM)

- Activeer de ZM (zie § 3).
- Elke druk op de zwarte knop verandert het niveau in oplopende volgorde (- GS1 -- GS2 --- GS3 - GS1 -- GS2...).
- Na 10 sec. zonder invoer wordt de BM met het nieuwe niveau geactiveerd (bevestiging: 1x knipperen/pieptoon).

§ 5 - Led-beschrijvingen & accu

- **Rode leds ● :** 1. Alarm geactiveerd. / 2. Knippert elke 120 seconden volgens de ingestelde GS.
- **Groene leds ● :** Knipperinterval elke 120 seconden in de BM.
- **Gele leds ● :** Knipperinterval elke 120 seconden in de ZM.
- **Accuwaarschuwing:** Snelle dubbele pieptoon + Rode LED elke 120 sec. (Laad de PW zo snel mogelijk op, zie § 7).

§ 6 - Leveringsmodus / diepe slaap instellen

1. Houd de zwarte knop ongeveer 10 seconden ingedrukt. De rode ● en gele ● LED's beginnen te knipperen.
2. Wanneer de LED's stoppen met knipperen, bevindt de PW zich in de Leveringsmodus / diepe slaap
WAARSCHUWING: Het apparaat is nu gedeactiveerd en biedt geen bewaking meer!

§ 7 - Waarschuwing bijna lege batterij / Batterij opladen

- Tweetonige pieptoon elke 120 seconden + rode LED knippert één keer.
- Sluit de USB-oplaadkabel aan op de oplaadpoort aan de onderkant van de PW.
- De rode LED brandt tijdens het opladen. Als de oplaad-LED knippert, is er een batterijfout.
- Zodra de oplaad-LED uitgaat, is de batterij volledig opgeladen.
- Tijdens het opladen gaat de PW naar de Leveringsmodus/diepe slaapstand (activeren met de zilveren knop).
- Als de PW niet op tijd wordt opgeladen, schakelt deze over naar de Leveringsmodus/diepe slaapstand.

§ 8 - Een geactiveerd alarm annuleren

Houd de zilveren knop 4 seconden ingedrukt. Het alarm wordt geannuleerd en de PW schakelt over naar de SM-modus.

OPMERKING: Als in de BM het alarm 3 keer achter elkaar wordt geactiveerd (bijv. door harde wind), schakelt de PW automatisch over naar de ZM. Zodra het water weer rustig is, schakelt de PW automatisch weer terug naar de BM.

BELANGRIJKE OPMERKING: De PoolWatcher vervangt NOOIT de toezichtsplicht, maar dient enkel als aanvullende beveiliging.



Nederlands

Technische gegevens

De PoolWatcher Gen2 is volgens IP65 beschermd tegen stof en spatwater.

Kenmerk IP65	Beschermingsniveau
Tegen stof	Absoluut dicht
Tegen regen	Probleemloos
Tegen spatwater	Probleemloos
Onderdompelen	Nee, geen bescherming tegen langdurige onderdompeling

Onderdelen

- Poten: Water- en UV-bestendig PE (polyethyleen)
- Draagplaat: 4 mm dikke transparante acrylglasplaat
- Kern: Water- en UV-bestendig acrylglas
- Accu: Intelligente accu met 3,7V / 5.000mAh
- Alarm: 85dB Piezo

Afmetingen en gewicht

- Hoogte: 23 cm
- Breedte: 39 cm
- Gewicht: 1.800 gr

Kleuren



Garantie

Onze kwaliteitsbelofte: Wij hebben vertrouwen in de betrouwbaarheid van de poolwatcher. Daarom bieden wij 2 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Deze garantie dekt de probleemloze werking van de sensoren en de materiaalkwaliteit van de behuizing. Mocht er ondanks correct gebruik toch een defect optreden, dan zorgen wij voor een snelle reparatie of vervanging.

BELANGRIJKE OPMERKING: De PoolWatcher vervangt NOOIT de toezichtsplicht, maar dient enkel als aanvullende beveiliging.



Nederlands

Veelgestelde vragen (Q&A) over de PoolWatcher Gen2

1. Wat is de PoolWatcher Gen2 en welke bescherming biedt deze? De PoolWatcher Gen2 is een intelligent, drijvend alarmsysteem dat speciaal is ontwikkeld ter bescherming tegen verdrinkingsongevallen. Het bewaakt het wateroppervlak de klok rond en activeert bij een val in het water binnen enkele seconden een luid akoestisch signaal.

2. Waar moet ik op letten voor de eerste ingebruikname? Voordat u de PoolWatcher Gen2 gebruikt, moet de batterij volledig worden opgeladen. Bovendien moet de PoolWatcher Gen2 na het uitpakken worden gecontroleerd op mogelijke transportschade.

3. Hoe neem ik de PoolWatcher in gebruik? Om de PoolWatcher Gen2 uit de transportmodus of diepe slaap te wekken, drukt u 5 seconde op de zilveren knop. De succesvolle activering wordt bevestigd door het tweemaal knipperen van de gele leds en twee geluidssignalen. De PoolWatcher Gen2 start vervolgens in de zwemmodus met hoge gevoeligheid (Level 3).

4. Wat is de ideale plek voor de PoolWatcher Gen2 in het zwembad? De PoolWatcher moet ongeveer op de helft van de langste zijde van het zwembad of de vijver worden geplaatst. Het wordt met het meegeleverde koord aan de rand bevestigd, waarbij een bewegingsvrijheid van ca. 20 cm tot de rand van het bassin moet worden gelaten.

5. Hoe maakt het systeem onderscheid tussen windgolven en een echt noodgeval? De PoolWatcher Gen2 maakt gebruik van intelligente sensoren en de modernste microprocessors om onschadelijke bewegingen zoals windgolven nauwkeurig te onderscheiden van een daadwerkelijke val in het water. Dit vermindert het risico op vals alarm aanzienlijk.

6. Voor welke soorten water is de PoolWatcher Gen2 geschikt? Het systeem is zeer flexibel en geschikt voor zwembaden, tuinvijvers, koivijvers, bio-zwembaden en zelfs natuurlijke meren. Het werkt onafhankelijk van het waterpeil en is ook in de randzones betrouwbaar.

7. Is de PoolWatcher Gen2 veilig tegen bediening door kinderen? Ja, de PoolWatcher Gen2 is beveiligd tegen manipulatie geconstrueerd. Het heeft geen externe aan/uit-schakelaar, wat voorkomt dat spelende kinderen de PoolWatcher Gen2 onbedoeld uitschakelen.

8. Hoe kan ik er zeker van zijn dat de PoolWatcher Gen2 in een noodgeval correct werkt? U kunt een functietest uitvoeren door in de bewakingsmodus een met water gevulde emmer van 10 liter van ongeveer een meter hoogte op het verst verwijderde punt in het water te laten vallen. Het alarm moet uiterlijk na 25 seconden afgaan.

9. Hoe word ik geïnformeerd over de batterijstatus? De PoolWatcher Gen2 beschikt over een automatisch batterijcontrolesysteem. Een "batterij bijna leeg"-waarschuwing signaleert tijdig wanneer de batterij moet worden opgeladen om een continue werking te garanderen.

10. Hoe kan ik een alarm annuleren als het onbedoeld is afgegaan? Mocht een alarm onbedoeld afgaan, dan kan dit op elk gewenst moment worden geannuleerd door de zilveren knop gedurende ca. 4 seconden ingedrukt te houden. De PoolWatcher Gen2 keert daarna automatisch terug naar de zwemmodus.

11. Waarom is er geen app om de PW-functies te bedienen? De PW is ontworpen om altijd en door iedereen te worden gebruikt, zonder mobiele telefoon. Meer technologie vergroot ook de kans op fouten. En bovenal: de PW is ontworpen voor autonoom gebruik.

12. De PW geeft geen alarm af tijdens de functietest. Controleer of de PW in alarmmodus staat (zie pagina 28, paragraaf 2).

13. De PW geeft constant valse alarmen. Controleer de gevoeligheid en verlaag deze indien nodig (zie pagina 28, paragraaf 4).

14. Welk gevoeligheidsniveau moet ik instellen? Onder normale omstandigheden (lichte tot matige wind, rustig circulatiesysteem) adviseren wij gevoeligheidsniveau 2. Voor binnenzwembaden kunt u ook niveau 3 gebruiken. Bij harde wind adviseren wij niveau 1.



Français

Guide de démarrage rapide

Ce guide de démarrage rapide vous aidera à mettre rapidement en service le **PoolWatcher (PW)** et à commander ses fonctions les plus importantes. Veuillez lire attentivement ce guide avant de mettre le PW en service afin d'éviter toute erreur de fonctionnement!

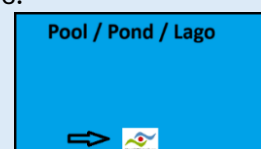
Préparation

- **Batterie** : Chargez d'abord complètement la batterie avant de mettre le PW en service (voir page 33, §7 de ce livret).
- **Première mise en service** : Sortez le PW du carton et assurez-vous qu'il ne présente aucun dommage lié au transport.

Important : Si l'alarme se déclenche, vous pouvez l'interrompre à tout moment en appuyant sur le bouton argenté pendant environ 4 secondes. Le PW passe alors en mode natation.

Installation et placement

1. **Fixation du cordon** : Fixez maintenant le cordon fourni à l'œillet de la plaque acrylique.
2. **Positionnement** : Placez maintenant le PW dans la piscine ou le bassin. Il doit être positionné environ à la moitié du côté le plus long de la piscine ou du bassin



3. **Sécurisation** : Fixez le PW au bord du bassin à l'aide du cordon fourni. Ce faisant, il convient de laisser une marge de manœuvre d'environ 20 cm par rapport au bord.

Fonctionnement et surveillance

- **Activation** : Appuyez sur le bouton argenté pendant 5 seconde pour sortir le PW du mode transport / sommeil profond.
- **Confirmation** : Pour confirmer, les LED jaunes ● clignotent 2 fois et le signal sonore retentit 2 fois (le PW démarre en mode natation avec une sensibilité élevée, Level 3).
- **Mode de surveillance** : Lorsque l'eau est calme, le PW passe automatiquement en mode de surveillance (le signal sonore retentit 1 fois) et surveille dès lors la zone de danger. Cela peut prendre 4 à 5 minutes.
****Pour activer PoolWatcher manuellement : appuyez une fois sur le bouton noir.****

Test de fonctionnement

Effectuez un test de fonctionnement en mode de surveillance:

- Prenez un seau ménager de 10 L et remplissez-le d'eau.
- Laissez-le tomber dans l'eau d'une hauteur d'environ 1 m, à l'endroit le plus éloigné du PW.
- Le PW devrait déclencher l'alarme après 25 secondes maximum.
- L'alarme retentit pendant environ 60 secondes avant de s'arrêter.
- Note : Des alarmes supplémentaires peuvent se produire en raison du mouvement continu de l'eau.

Support et informations

Vous trouverez toutes les informations détaillées sur les fonctions du PW à la page 33 de ce livret. Pour toute question concernant le fonctionnement ou en cas de dysfonctionnement, n'hésitez pas à appeler notre service clientèle pendant les heures de bureau (Lun-Ven 09:00-18:00).

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et des moments en toute sécurité avec votre nouveau PoolWatcher Gen2 !

Votre équipe PoolWatcher

Phone: PT +351 926 517729 PT // DE +49 172 1805287 // email: info@poolwatcher.pro

Pour plus de sécurité, veuillez effectuer des tests de fonctionnement réguliers. En cas d'orage, d'intempéries ou de fortes pluies, veuillez retirer le PW de l'eau. Le PW doit être tenu hors de portée des enfants et manipulé avec précaution.

NOTE IMPORTANTE : Le PoolWatcher ne remplace JAMAIS l'obligation de surveillance, mais sert uniquement de sécurité complémentaire.



Français **La noyade est la deuxième cause de mortalité accidentelle chez les enfants.**

Numéro de protection du modèle d'utilité : 20 2010 010 943 4 (DPMA – Office allemand des brevets et des marques)

Une sécurité sans compromis

- Réduction des fausses alarmes grâce à des capteurs intelligents : Distinction fiable entre les simples remous dus au vent et une chute réelle dans l'eau.
- Surveillance 24 h/24 et 7 j/7 : Fonctionnement autonome grâce à une batterie longue durée. Maintien en parfait état de fonctionnement même en cas de coupure de courant.
- Alarme instantanée : En cas d'urgence, un signal sonore puissant se déclenche en quelques secondes pour un gain de temps précieux.
- Conception robuste : Boîtier résistant aux UV et incassable, résistant au soleil, au chlore et aux intempéries, pour une protection durable.

Extrêmement facile à utiliser (plug & play)

- **Aucun assemblage requis** : il suffit de le poser à la surface de l'eau. Le PoolWatcher Gen2 s'auto-calibre et est immédiatement prêt à l'emploi.
- **Entretien minimal** : un avertissement automatique de batterie faible vous alerte à temps lorsqu'un changement de pile est nécessaire.
- **Sécurisé** : l'absence d'interrupteur marche/arrêt externe empêche toute désactivation accidentelle par des enfants et garantit un fonctionnement continu.
- **Adapté à tous types de plans d'eau** : piscine, bassin de jardin, bassin à carpes koï ou lac naturel, la protection est efficace partout.
- **Quel que soit le niveau d'eau** : fonctionnement fiable même en cas de variations du niveau d'eau ou dans les zones peu profondes (contrairement aux systèmes installés de façon permanente).

Le danger invisible : ne sous-estimez pas les risques liés à votre piscine.

Cette situation vous est-elle familière ? Vous profitez du confort de votre piscine ou de votre bassin, tandis que des enfants ou des personnes âgées se trouvent à proximité. L'environnement semble sûr, mais une simple seconde d'inattention peut transformer ce moment de détente en tragédie. Un faux pas, un trébuchement, un enfant qui s'approche furtivement du bord... les risques sont réels et immédiats.

Le danger ne dort jamais, même la nuit. Qu'il s'agisse de la curiosité discrète d'un enfant qui s'aventure sans qu'on s'en aperçoive dans le jardin, ou du risque qu'un invité (voire votre conjoint) tombe à l'eau après un moment de détente et de fête, sans que personne ne s'en aperçoive. Souvent, notre plus grande erreur est l'excès de confiance. Il est facile de se dire : « Je ferai attention, il ne m'arrivera rien. »

Mais la réalité est impitoyable. On peut être la personne la plus attentive au monde : un téléphone qui sonne ou une brève distraction suffit, et l'impensable peut se produire. Les chiffres parlent d'eux-mêmes : comment expliquer autrement qu'environ 4 000 personnes se noient chaque année dans leur piscine à travers le monde ? N'attendez pas d'être pris de panique. La sécurité de votre famille mérite plus que de la simple « attention » : elle exige de la prévention.

Fonctionnalités et applications

Ce qui rend le PoolWatcher Gen2 unique, c'est sa conception innovante, inspirée de l'ingénierie de précision des plateformes pétrolières. C'est précisément là que réside notre avantage concurrentiel décisif par rapport à tous les autres appareils du marché. Grâce à ses trois piliers de support, immergés à environ 20 cm de profondeur, l'appareil bénéficie d'une excellente stabilité à la surface de l'eau. Cette stabilité est essentielle pour une fiabilité maximale. Le système est suffisamment intelligent pour ignorer les fausses alarmes causées par le vent ou les systèmes de filtration, tout en réagissant avec une grande précision dès que les limites de tolérance sont dépassées. Nous sommes convaincus que la sécurité ne tolère aucune erreur. C'est pourquoi la technologie des capteurs du PoolWatcher Gen2 est à la pointe du progrès. Nous avons investi deux ans en recherche et développement et mené des tests approfondis afin de garantir que chaque composant électronique réponde aux normes de qualité les plus exigeantes.



Français

Mode d'emploi PoolWatcher (PW) Modes de fonctionnement

MS = Mode de Surveillance : le PW surveille la surface de l'eau et déclenche une alarme en cas de mouvement trop important.

MN = Mode Natation : pas d'alarme en cas de mouvement de l'eau – le PW repasse automatiquement en MS dès que la surface de l'eau est redevenue calme.

NS = Niveau de sensibilité - NS1 - faible sensibilité / NS2 - sensibilité moyenne / NS3 - haute sensibilité

§ 1 - Activation depuis le mode livraison / Veille profonde

- Appuyez sur le bouton argenté pendant 5 secondes.
- Les LED jaunes ● clignotent deux fois et l'alarme émet deux bips.
- Le PW est maintenant dans en MN avec une sensibilité élevée, Level 3

§ 2 - Vérification du mode de fonctionnement et vérification du sensibilité (NS)

- Appuyez sur le bouton argenté pendant 1 seconde.
- **Lorsque les LED vertes ● sont allumées**: le PW est en MS.
Les LED rouges ● clignotent : 1 clignotement = faible (NS1), 2 clignotements = moyen (NS2), 3 clignotements = élevé (NS3).
- **Lorsque les LED jaunes ● sont allumées**: le PW est en MN.
Les LED rouges ● clignotent : 1 clignotement = faible (NS1), 2 clignotements = moyen (NS2), 3 clignotements = élevé (NS3).

§ 2.1 - Activation du mode de programmation

- Appuyez sur le bouton argenté pendant environ 3 secondes (les LED ● ou ● commencent à clignoter).
- Le système est maintenant en mode de programmation pendant 10 secondes.

§ 3 - Changement de mode de fonctionnement – MN ou MS

1. Activez le mode de programmation (voir section 2.1).
2. Pour basculer entre les modes, appuyez sur le bouton argenté pendant 1 seconde (dans la fenêtre de 10 secondes).
3. De MS à MN : les LED passent du vert ● au jaune ● (attendez 10 sec. - Confirmation : 2 clignotements + 2 bips).
4. De MN à MS : les LED passent du jaune ● au vert ● (attendez 10 sec. - Confirmation : 1 clignotement + 1 bip).

§ 4 - Réglage du niveau de sensibilité (uniquement possible en mode MN)

1. Activez le mode MN (voir § 3).
2. Chaque pression sur le bouton noir modifie la sensibilité par ordre croissant (NS1 → NS2 → NS3, NS1 → NS2...).
3. Après 10 secondes d'inactivité, le MS s'active avec le nouveau NS (confirmation : 1 clignotement/bip).

§ 5 - Description des LED et batterie

- LED rouges ● : 1. Alarme déclenchée. / 2. Clignote toutes les 120 secondes selon le NS défini.
- LED vertes ● : Clignote toutes les 120 secondes en MS.
- LED jaunes ● : Clignote toutes les 120 secondes en MN.
- Avertissement batterie faible : Double bip rapide + 1 x LED rouges toutes les 120 secondes. (Rechargez l'alimentation dès que possible, voir § 7)

§ 6 - Activation du mode de livraison / veille profonde

1. Appuyez sur le bouton noir et maintenez-le enfoncé pendant environ 10 secondes. Les LED rouge ● et jaune ● clignotent.
2. Lorsque les LED cessent de clignoter, le PW est en mode de livraison/veille profonde.

AVERTISSEMENT : L'appareil est maintenant désactivé et ne fournit plus de surveillance !

§ 7 - Avertissement de batterie faible / Recharger la batterie

- Un bip sonore retentit toutes les 120 secondes et la LED rouge clignote une fois.
- Branchez le câble de chargement USB au port de chargement situé sous le PW.
- La LED rouge s'allume pendant le chargement.
- Si la LED de chargement clignote, la batterie présente un défaut.
- Une fois la LED de chargement éteinte, la batterie est chargée.
- Pendant le chargement, le PW passe en Mode de livraison/veille profonde (activez-le avec le bouton argenté).
- Si le PW n'est pas chargé à temps, il passe en mode livraison/veille profonde.

§ 8 - Annuler une alarme déclenchée

- Appuyez sur le bouton argenté pendant 4 secondes. L'alarme sera annulée et le PW passera en mode MN.

REMARQUE : Si l'alarme se déclenche trois fois de suite en MS (par exemple, en raison de vents violents), le PW passe automatiquement en MN. Une fois le niveau d'eau stabilisé, il repasse automatiquement en MS.



Français

Foire Aux Questions (Q&A) sur le PoolWatcher Gen2 / Garantie

1. Qu'est-ce que le PoolWatcher Gen2 et quelle protection offre-t-il? Le PoolWatcher Gen2 est un système d'alarme flottant intelligent, spécialement conçu pour prévenir les accidents de noyade. Il surveille la surface de l'eau 24h/24 et déclenche un signal acoustique puissant en quelques secondes en cas de chute dans l'eau.

2. Que dois-je vérifier avant la première mise en service? Avant d'utiliser le PoolWatcher Gen2, la batterie doit être complètement chargée. De plus, après le déballage, il convient de vérifier que le PoolWatcher Gen2 n'a pas subi de dommages pendant le transport.

3. Comment mettre le PoolWatcher en marche?

Pour sortir le PoolWatcher Gen2 du mode transport ou de veille prolongée, appuyez sur le bouton argenté pendant 5 secondes. L'activation est confirmée par deux clignotements des LED jaunes et deux signaux sonores. Le PoolWatcher Gen2 démarre alors en « Mode Natation » avec une sensibilité élevée (Level 3).

4. Quel est l'emplacement idéal pour le PoolWatcher Gen2 dans la piscine? Le PoolWatcher doit être placé environ au milieu du côté le plus long de la piscine ou du bassin. Il se fixe au bord à l'aide du cordon fourni, en laissant une liberté de mouvement d'environ 20 cm par rapport au rebord.

5. Comment le système fait-il la différence entre les vagues dues au vent et une réelle urgence? Le PoolWatcher Gen2 utilise des capteurs intelligents et des microprocesseurs de pointe pour distinguer avec précision les mouvements inoffensifs, comme les vagues de vent, d'une chute réelle dans l'eau. Cela réduit considérablement le risque de fausses alertes.

6. Pour quels types de plans d'eau le PoolWatcher Gen2 est-il adapté? Le système est très flexible et convient aux piscines, bassins de jardin, étangs à carpes Koï, piscines biologiques et même aux lacs naturels. Il fonctionne indépendamment du niveau d'eau et reste fiable même dans les zones périphériques.

7. Le PoolWatcher Gen2 est-il protégé contre toute manipulation par des enfants? Oui, le PoolWatcher Gen2 est conçu pour être inviolable. Il ne possède pas d'interrupteur marche/arrêt externe, ce qui empêche les enfants qui jouent de l'éteindre accidentellement.

8. Comment puis-je m'assurer que le PoolWatcher Gen2 fonctionne correctement en cas d'urgence?

Vous pouvez effectuer un test de fonctionnement : en mode surveillance, laissez tomber un seau de 10 litres rempli d'eau d'une hauteur d'environ un mètre, à l'endroit le plus éloigné du PoolWatcher Gen2. L'alarme doit se déclencher au plus tard après 25 secondes.

9. Comment suis-je informé du niveau de la batterie? Le PoolWatcher Gen2 dispose d'un système de contrôle automatique de la batterie. Un avertissement « batterie faible » signale en temps voulu quand la batterie doit être rechargée pour garantir un fonctionnement continu.

10. Comment puis-je arrêter une alarme si elle s'est déclenchée involontairement? Si une alarme se déclenche par erreur, elle peut être interrompue à tout moment en appuyant sur le bouton argenté pendant environ quatre secondes. Le PoolWatcher Gen2 revient ensuite automatiquement en mode natation.

11. Pourquoi n'existe-t-il pas d'application pour contrôler les fonctions du PW? Le PW a été conçu pour être utilisé à tout moment, par tous, sans téléphone portable. Plus de technologie augmente également le risque d'erreurs. Et surtout : le PW est conçu pour un fonctionnement autonome.

12. Le PW ne déclenche pas d'alarme pendant le test de fonctionnement. Vérifiez si le PW est en mode alarme (voir page 33, section 2).

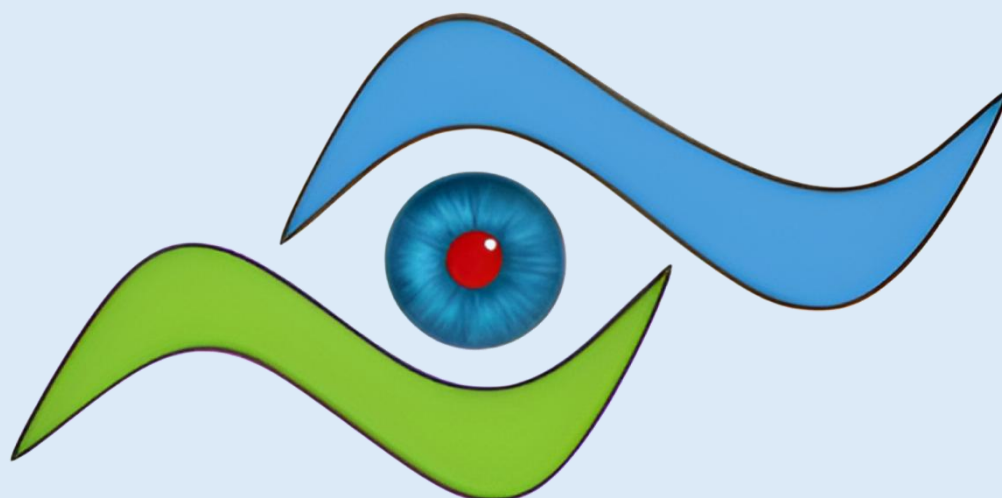
13. Le PW déclenche constamment de fausses alarmes. Vérifiez la sensibilité et réduisez-la si nécessaire (voir page 33, section 4).

14. Quel niveau de sensibilité dois-je régler? Dans des conditions normales (vent léger à modéré, système de circulation calme), nous recommandons le niveau de sensibilité 2. Pour les piscines intérieures, vous pouvez également utiliser le niveau 3. En cas de vents forts, nous recommandons le niveau 1.

Garantie

Notre engagement qualité : Nous avons pleinement confiance en la fiabilité du PoolWatcher. C'est pourquoi nous offrons une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre le bon fonctionnement des capteurs et la qualité des matériaux du boîtier. En cas de défaut malgré une utilisation appropriée, nous assurerons une réparation ou un remplacement rapide.

NOTE IMPORTANTE : Le PoolWatcher ne remplace JAMAIS l'obligation de surveillance, mais sert uniquement de sécurité complémentaire.



PoolWatcher

Guardian for Pool & Pond

Nucloval - Investigação Científica Unipessoal Lda

NIF 508112273

Sítio da Arrochela, Cx. Postal 707 Z 8125-012 Quarteira, Portugal

info@poolwatcher.pro

www.poolwatcher.pro (PT) / www.poolwatcher.shop (ES) / www.poolwatcher.me (DE)

Tel Portugal: +351 926 517729

Tel Germany: +49 172 1805287